



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

26-е пленарное заседание

Четверг, 21 сентября 2000 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Харри Холкери (Финляндия)

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Абдалла Салеху аль-Ашталю, главе делегации Йемена.

Г-н аль-Ашталъ (Йемен) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне, прежде всего, поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Позвольте мне также выразить признательность Вашему предшественнику г-ну Тео-Бен Гурирабу, который столь блестяще руководил работой на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Нынешняя сессия приобретает особое значение не только потому, что она является первой в новом тысячелетии, но и потому, что она совпадает с проведением Саммита тысячелетия, на котором собрались впервые в подавляющем большинстве мировые лидеры. Поэтому исторические документы, которые были приняты на этом Саммите, стали кульминацией этого грандиозного события.

Республика Йемен, как подчеркнул в своем выступлении на Саммите тысячелетия Президент страны Али Абдалла Салех, привержена претворению в жизнь этих идеалов и целей; она поддерживает руководящую роль Организации Объединенных Наций и содействует достижению целей ее Устава, отстаивая принципы свободы, равноправия и справедливости, с тем чтобы каждое общество могло выполнить свои национальные обязательства по достижению всестороннего и устойчивого развития, включая искоренение нищеты, обеспечение продовольствием, кровом, медицинскими услугами и возможностями получения образования, осуществления основных свобод, прав человека и демократии и предоставления женщинам возможностей играть свою роль в обществе.

В соответствии с этим Республика Йемен поддерживает усилия Генерального секретаря, направленные на повышение роли, создание механизмов и органов международной Организации в целях решения задач, стоящих в XXI веке. Она также поддерживает шаги в направлении обновления и развития межгосударственных отношений и приведения их в соответствие с новыми глобальными явлениями, что предусматривает демократию, уважение прав человека и преобразование глобализации в позитивную силу, которая принесет выгоды всем

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

жителям планеты. В этой связи Республика Йемен подтверждает свое приглашение относительно проведения у себя в 2003 году первой международной конференции новых или возрожденных демократий.

Наш мир стал одной деревней, где события взаимодействуют на международном уровне и где нет места изоляционизму. Слияние экономики государств является самой характерной чертой взаимозависимости и, следовательно, общей ответственности, направленной на создание обстановки на национальном и глобальном уровнях, благоприятной для развития и искоренения нищеты. Благое управление, как подчеркивалось в Декларации тысячелетия, должно осуществляться не только внутри каждой страны, но и на международном уровне, и должно зиждиться на законности и транспарентности в финансовой, валютно-денежной и торговой системах.

На наш взгляд, для этого необходимо, чтобы промышленно развитые страны выполняли свои обязательства по оказанию официальной помощи в целях развития развивающимся странам, удовлетворяли особые нужды наименее развитых стран, предоставляли льготы на выплату задолженности бедным странам и шли на списание всех официальных двусторонних долгов. В эти рамки мы будем также включать и устранение всех барьеров на пути расширения экспорта развивающихся стран, которые ищут доступ на мировые рынки.

В этом году наш народ отметил десятую годовщину восстановления единства испытавшей трагедию йеменской нации. Республике Йемен удалось добиться успехов в процессе демократизации, на пути к свободе, справедливости, уважению прав человека и предоставлению женщинам возможностей играть свою роль в обществе. Хотя наш народ приступил к освоению новых концепций с целью адаптации к новым мировым процессам, он страдает от финансового бремени и испытывает трудности в связи с решением сложных задач в рамках осуществляемых всесторонних экономических и социальных реформ. Кроме того, процессы, связанные с экономической либерализацией, — отменой субсидий на различные виды продовольствия и горючее и уменьшением объема государственных услуг в соответствии с

предписаниями международных финансовых учреждений — вызвали напряженность в обществе. Поэтому мы призываем передовые промышленно развитые страны отнестись с пониманием к этой базовой реальности общей ответственности в контексте всестороннего и устойчивого развития в развивающихся странах, рассматривая ее как гарантию международного развития, безопасности и стабильности.

Республика Йемен последовательно выступает в поддержку достижения мира и стабильности на региональном и международном уровнях наиболее надежными средствами, а именно путем разрешения всех споров мирным путем и использования механизмов для урегулирования споров, которые воплощают собой веру в цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Мы, в Республике Йемен, гордимся тем, что осуществляем на практике эти принципы в деле урегулирования пограничных вопросов с тремя соседними государствами: Султанатом Оман, Эритреей и совсем недавно с Королевством Саудовской Аравии.

Новая эра братства, сотрудничества и уважения взаимных интересов между Республикой Йемен и братским Королевством Саудовской Аравии зародилась 12 июня 2000 года вслед за подписанием обеими странами договора о международных территориальных и морских границах. Мы считаем это историческим достижением во всех отношениях, ибо тем самым был положен конец длительному периоду напряженности и нестабильности. Границы между нашим странами стали как бы соединяющими их мостами любви, братства и сотрудничества. Это будет несомненно способствовать общей стабильности в регионе.

В этом контексте можно понять страстное стремление Йемена и его давние усилия, направленные на разрешение осаждающих Сомали проблем. Теперь, после конференции в Арта, учреждения Временной национальной ассамблеи и избрания президента страны, мы поддерживаем осуществление принятых в ходе этой Конференции резолюций. Надеемся, что консенсус, сложившийся между присутствовавшими на Конференции различными сомалийскими фракциями, приведет к стабильности и расчистит путь для начала процесса всестороннего и устойчивого развития в атмосфере

национального примирения. В этой связи мы должны воздать честь усилиям президента Республики Джибути Исмаила Омара Геллеха по обеспечению успеха конференции в Арта.

Восстановление в Сомали нормальной обстановки несомненно будет способствовать безопасности и стабильности на Африканском Роге, до сих пор страдающем от бедствия войны и её последствий. Эти страдания подчеркиваются трансграничным потоком беженцев. Что касается непосредственно Йемена, то через наше побережье в страну проникают сотни тысяч беженцев из Сомали и других государств региона. Мы призываем международное сообщество оказать помощь в решении проблемы беженцев и в обеспечении их возвращения в свои родные земли в интересах стабильности и восстановления региона.

Йеменская Республика убеждена, что народы стремятся к такому миру, который зиждется на справедливости, равенстве и уважении прав человека. Поэтому мир на Ближнем Востоке должен основываться главным образом на восстановлении всех законных прав палестинского народа. Главенствующим из этих прав является создание на палестинской земле независимого палестинского государства со столицей в Иерусалиме. Израиль также должен удалиться со всех оккупируемых им арабских территорий сирийских Голан.

Хотелось бы также выразить уважение и поздравить братский Ливан и его народ с безусловным освобождением его южной части.

Мир накопил громадные количества оружия массового уничтожения. Эти вооружения создают угрозу международной безопасности и стабильности и препятствуют любым шагам по отысканию решений проблемам развития. Йеменская Республика, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, подчеркивает важное значение превращения ближневосточного региона в зону, свободную от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Мы также одобряем призыв международного сообщества оказать на Израиль давление с тем, чтобы он присоединился к Договору о нераспространении и представил свои ядерные установки международному контролю.

Ирак в результате установленного в отношении него 10 лет назад эмбарго переживает

гуманитарную трагедию. Призывая к выполнению касающихся Ирака резолюций Организации Объединенных Наций, мы с этой трибуны подчеркиваем необходимость положить конец этой трагедии, отменив эмбарго. Оно длится слишком уж долго и наносит всему иракскому населению, особенно женщинам, детям и престарелым, огромный урон. В том же духе мы призываем к полной отмене эмбарго в отношении Судана и Ливии.

Что касается спора относительно трех принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам островов в Персидском заливе, то Йемен надеется, что этой проблеме будет найдено дружественное и мирное решение в том же духе, каким руководствуется при разрешении своих пограничных споров со своими соседями Йеменская Республика.

Наконец, мы одобряем все резолюции, призывающие к реформированию Организации Объединенных Наций и ее структуры таким образом, чтобы придать ее работе больше гласности и демократичности, в том числе резолюции относительно расширения членского состава Совета Безопасности и расширения и укрепления роли Генеральной Ассамблеи в поддержании международного мира и безопасности.

Надеемся, что в ходе этой важной сессии будут приняты такие резолюции, которые будут способствовать реформе и перестройке Организации Объединенных Наций и ее органов таким образом, чтобы наделить ее способностью отвечать требованиям нового столетия с его ширяющимися проблемами и постоянно усложняющимися межгосударственными взаимоотношениями.

Мы обязаны превратить текущую сессию в мероприятие по обзору работы и изучению решений, принятых нашими руководителями на Саммите тысячелетия с тем, чтобы претворить их в осязаемую реальность. Этим мы будем способствовать нашему продвижению вперед по пути к безопасности, стабильности, развитию и процветанию для наших стран и народов. Убежден, что наша совместная позиция и искренние усилия будут гарантировать успех этой сессии и достижение желаемых результатов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Монголии Его Превосходительству г-ну Лувсангиину Эрдэнэчулууну.

Г-н Эрдэнэчулуун (Монголия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, прежде всего присоединиться к другим ораторам в выражении поздравлений по случаю Вашего избрания на пост Председателя Ассамблеи тысячелетия Организации Объединенных Наций. Позвольте мне также выразить свою убежденность в том, что под Вашим умелым руководством эта сессия Генеральной Ассамблеи успешно выполнит свои задачи. Хотелось бы также воздать честь и нашему выбывшему Председателю, г-ну Тео-Бену Гурирабу, за его выдающееся руководство предыдущей сессией Ассамблеи.

Моя делегация выражает свои теплые приветствия правительству и народу Тувалу, чье вступление в члены Организации Объединенных Наций подвело последнюю еще на шаг ближе к ее универсальности.

Текущей сессии Генеральной Ассамблеи вверена почетная задача развить то, что было согласовано руководителями стран мира на Саммите тысячелетия. Для меня лично эта сессия тоже весьма особенна. Я связан с Организацией Объединенных Наций на протяжении 26 лет, или почти всей своей дипломатической карьеры. Считаю для себя особой привилегией донести с этой трибуны в своем качестве министра иностранных дел политическое заявление своего правительства.

Несколько дней назад государства-члены подтвердили на высшем уровне свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, свою недвусмысленную поддержку более эффективной и оживленной Организации Объединенных Наций и свою твердую решимость коллективно трудиться на благо оздоровления и очищения планеты, освобождения ее от страха и нужды. В декларации тысячелетия подчеркнута коллективная ответственность руководителей стран мира за соблюдение принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости на глобальном уровне.

С нашей точки зрения, это чувство солидарности и совместной ответственности

совершенно необходимо международному сообществу для того, чтобы оно могло эффективно справляться с возникающими на рассвете нового тысячелетия невероятными проблемами. Стоящие сегодня перед миром проблемы в самом деле многогранны и сложны как по своим масштабам, так и по характеру. Главная задача, как она определена в докладе Генерального секретаря Ассамблеи тысячелетия, заключается в выявлении того, как охватить глобализацией как можно большее количество стран и народов и как сделать это таким образом, чтобы все нации пользовались ее благами в равной степени.

В середине 80-х годов понятия глобализация практически не существовало в международном словаре, не говоря уже о концепции глобального правления или глобального изменения климата. Однако чуть более десяти лет спустя идея глобальности не только прочно вошла в нашу повседневную жизнь, но и, как таковая, стала мощным необратимым процессом. В последнее время на глобализацию щедро сыпется как хвала, так и критика. Открывая большие возможности, глобализация также может привести к повышенной уязвимости, особенно для слабых и бедных стран. Как отметил мой президент Нацагийн Багабанди в своем выступлении на Саммите тысячелетия:

«Монголия считает, что благодаря своей непредвзятости и универсальной легитимности, а также примата ее Устава над любым другим международным документом Организация Объединенных Наций призвана играть уникальную роль в обеспечении общего руководства процессом глобализации ... таким образом, чтобы в его казало бы неуправляемых проявлениях учитывался бы человеческий фактор». (A/55/PV.4)

По мере того, как мы извлекаем уроки из азиатского финансового кризиса 1997–1998 годов, становится все более очевидным, что процесс глобализации требует управления, с тем чтобы оптимально использовать предоставляемые им возможности и уменьшать его негативные последствия; растет также понимание того, что какой бы правильной ни была внутренняя политика, ее недостаточно для обеспечения устойчивого экономического роста в нашу эру растущей взаимозависимости. Это прежде всего относится к развивающимся, структурально неразвитым

странам. В условиях глобально либерализированной торгово-финансовой системы эти страны нуждаются в помощи, с тем чтобы противостоять мощным внешним силам, нередко носящим явно деструктивный характер, что еще раз подчеркивает необходимость проявления искренней солидарности и общей ответственности со стороны международного сообщества.

Осуществление глобальной борьбы против крайней нищеты, неравенства, насилия, ВИЧ/СПИД, организованной преступности и других серьезных проблем затрудняется также и бременем растущей внешней задолженности, сокращением официальной помощи в целях развития, увеличивающейся «цифровой пропастью» и возрастающим несоответствием уровней развития между теми, кто имеет, и теми, кто не имеет. Богатым странам следует проявить солидарность и общую ответственность и шире открыть свои рынки, ускорить радикальное списывание задолженности, увеличить объем ориентированной помощи в целях развития и создать стимулы для прямых внешних инвестиций в страны-партнеры, к которым судьба не так благосклонна. В этой связи Монголия с нетерпением ожидает предстоящую международную конференцию на высоком уровне по вопросам финансирования развития, Третью конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, а также новые многосторонние торговые переговоры, в результате которых должны быть приняты конкретные, имеющие временные рамки обязательства.

Монголия приветствует Декларацию Саммита стран Юга и Гаванскую программу действий, а также результаты встречи Группы 77 и «восьмерки» в Окинаве, как важные события, в результате которых были определены внушающие оптимизм перспективы более активного сотрудничества Юг-Юг и наполненного смыслом партнерства Север-Юг.

Моя делегация придает большое значение решениям, принятым на десятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), в которых подчеркивается необходимость создания правовой атмосферы, которая способствовала бы транспортному транзиту для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, улучшила бы транзитную инфраструктуру и повысила бы

эффективность торговли посредством устранения узких мест в транспортной и бюрократической системах. В этой связи я рад объявить, что сейчас предпринимается первый конкретный шаг по укреплению и содействию многостороннему сотрудничеству в области транзитного транспорта в азиатском северо-восточном регионе. В результате трехсторонней встречи, состоявшейся в Улан-Баторе под эгидой ЮНКТАД в начале этого года, Монголия, Россия и Китай договорились заключить рамочное соглашение по транспортному транзиту. В настоящее время ведутся переговоры по созданию проекта такого соглашения.

Моя делегация также считает, что предстоящее совещание правительственных экспертов из стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, а также представителей стран-доноров и учреждений, занимающихся финансированием развития, и встреча на уровне министров по вопросам транспортного транзита, планируемая на 2003 год, сыграют решающую роль в укреплении общих рамок действий, направленных на облегчение бремени развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

Мы поддерживаем предложения, выдвинутые Генеральным секретарем в докладе тысячелетия, по улучшению медико-санитарной помощи, а также связи в районах, пострадавших от стихийных бедствий. Как некоторым из присутствующих известно, в результате сильных снежных заносов и чрезвычайно холодной зимы 1999–2000 годов Монголия потеряла почти 3 миллиона голов крупного рогатого скота, что составляет 10 процентов поголовья страны. Кроме этих прямых потерь, тяжелые зимние условия, известные как dzud, имели другие разрушительные социально-экономические последствия, включая невозполнимую потерю жизни людей. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить от имени моего правительства и народа Монголии, нашу искреннюю признательность правительствам, международным организациям и всем тем, кто своевременно оказал помощь и поддержку нашим усилиям по преодолению последствий dzud.

Как лидеры мира торжественно подтвердили в Декларации тысячелетия,

«Организация Объединенных Наций является незаменимым общим домом для всего человечества и что через нее мы будем стремиться воплотить в жизнь свое общее стремление к миру, сотрудничеству и развитию». (A/RES/55/2, пункт 32)

Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла адекватно реагировать на вызовы сегодняшнего все в большей степени взаимозависимого и быстро меняющегося мира, многое будет зависеть от ее способности адаптироваться к условиям, резко отличающимся от условий, в которых ее создавали отцы-основатели 55 лет назад.

Требования к Организации возросли во много раз, особенно в миротворческой области. Уроки Сребреницы, Руанды и Сьерра-Леоне наглядно показали, что необходим тщательный и критический обзор, с тем чтобы миротворческие операции стали успешным осуществлением наших обязательств, закрепленных в Уставе. Мы глубоко признательны Группе по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира, возглавляемой послом Брахими, в докладе которой дан откровенный анализ сложившейся ситуации и четкие рекомендации по ее изменению. Доклад заслуживает серьезного рассмотрения на этой сессии Генеральной Ассамблеи и принятия конкретных мер в этой связи.

Монголия готова оказать практический вклад в миротворческие операции Организации Объединенных Наций. В рамках своих усилий подготовить должным образом свой военный персонал и подразделения для участия в операциях Монголия впервые приняла участие в маневрах, недавно состоявшихся в Казахстане для стран Центральной Азии.

Усилия реформировать Совет Безопасности не приблизили нас к решению некоторых основных вопросов, стоящих на повестке дня Группы открытого состава по реформированию Совета. Как и многие другие мы по-прежнему считаем, что расширение состава Совета Безопасности должно состояться в обеих категориях, постоянной и непостоянной. В качестве членов первой категории наряду с главными индустриальными державами, такими, как Япония и Германия, должны по праву

занять место в Совете развивающиеся страны из Азии, Африки и Латинской Америки, которые могут содействовать поддержанию международного мира и безопасности. Разумное расширение числа непостоянных членов повысит представительный характер Совета и позволит большему числу государств-членов вносить свой вклад в работу Совета. Вопрос права вето, применение которого следует значительно ограничить, должен занимать важное место в реформе Совета.

Видение Монголии будущего Организации Объединенных Наций отражено в меморандуме ее правительства об укреплении роли Организации Объединенных Наций в содействии интересам безопасности малых стран, распространенном в Организации Объединенных Наций в качестве документа A/55/310.

Северо-Восточная Азия представляет собой регион, где переплетаются интересы больших сильных государств, где все еще чувствуется наследие «холодной войны» и где территориальные споры все еще ждут своего позитивного решения. Тем не менее, в настоящее время там происходят кардинальные перемены, которые вселяют надежду и оптимизм. Я имею ввиду историческую межкорейскую встречу на высшем уровне, которая имела принципиально важное значение для укрепления доверия между этими двумя странами. Это и другие недавние события могут оказать позитивное влияние на ситуацию в Северо-Восточной Азии в целом.

В связи со своими историческими и геополитическими реалиями Северо-Восточная Азия, пожалуй, является единственным субрегионом, не имеющим механизма на правительственном уровне, в рамках которого можно коллективно обсудить вопросы безопасности, вызывающие обеспокоенность. В этой связи в последнее время имеют хождение различные идеи и предложения, однако пока на правительственном уровне никаких серьезных переговоров не ведется. Мы думаем, что пришла пора задуматься о возможности начала диалога, первым шагом которого стал бы свободный обмен мнениями по рамочному вопросу этих дискуссий.

В том что касается прогресса в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения, то у нас сложилось, в лучшем

случае можно сказать, неоднозначное мнение. В то время как в некоторых областях наблюдается некоторый прогресс, в других он полностью отсутствует или весьма незначителен.

Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (ДНЯО) включила в свой Заключительный документ ряд согласованных заключений и рекомендаций, касающихся ядерного разоружения. Впервые все ядерные державы взяли на себя в отношении статьи VI

«недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI». (NPT/CONF.2000/28, часть I, стр.17, пункт 15(6))

Участники Конференции также согласились в отношении необходимости создания в рамках Конференции по разоружению соответствующего вспомогательного органа с мандатом по рассмотрению вопросов ядерного разоружения. Они призвали к незамедлительному созданию такого органа. Участники Конференции также призвали государства, обладающие ядерным оружием, к дальнейшим усилиям по сокращению своих ядерных арсеналов в одностороннем порядке и к дальнейшему сокращению нестратегического ядерного оружия на основе односторонних инициатив как неотъемлемой части процесса ядерного разоружения. Они также призвали все государства, обладающие ядерным оружием, как можно скорее начать процесс, ведущий к полной ликвидации их ядерного арсенала. Эти элементы представляют собой важное заявление о намерениях, которое, если его реализовать, откроет путь к практическим мерам ядерного разоружения.

Монголия приветствует ратификацию Российской Федерацией Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и Договора СНВ-2 и с нетерпением ожидает скорейшей ратификации ДВЗЯИ Соединенными Штатами. Мы настоятельно призываем Российскую Федерацию и Соединенные

Штаты реализовать сделанное ими ранее заявление в отношении переговоров по Договору СНВ-3.

Монголия присоединяется к международному призыву в адрес ключевых государств ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, с тем чтобы он мог вступить в силу как можно скорее. Насущность этого призыва становится еще более очевидной в свете действий, которые могут серьезно подорвать режим ядерного нераспространения.

По мнению нашей делегации, важно также, чтобы Конференция по разоружению, которая несколько лет не может достичь согласия по программе работы, вышла из этого тупика и начала серьезные переговоры о скорейшем заключении универсального и поддающегося проверке договора о прекращении производства расщепляющихся материалов. В ожидании переговоров по этому договору мы приветствовали бы объявление государствами, обладающими ядерным оружием, моратория на производство применяемых в вооружениях расщепляющихся материалов, и повышение транспарентности через объявление ими своих нынешних запасов. Более того, мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций создать регистр всех запасов оружейного расщепляющегося материала. Это помогло бы установить важное равновесие с Регистром обычных вооружений Организации Объединенных Наций.

Мы приветствуем решение Соединенных Штатов отложить развертывание национальной системы противоракетной обороны. Подрыв Договора о противоракетной обороне (ПРО), являющегося краеугольным камнем стратегической стабильности, может привести к неконтролируемой гонке ядерных вооружений.

Все больше беспокоит упор, который делается в последнее время в военных доктринах на ядерном оружии. Поэтому вполне естественно, что такие страны, как Монголия, выступают за принятие таких мер, как снятие ядерного оружия с боевого дежурства, демонтаж ядерных боеголовок со средств доставки и совместное обязательство ядерных держав не применять первыми ядерное оружие. Это необходимые меры безопасности, которые сократили бы опасность несанкционированного или случайного применения

ядерного оружия. Кроме того, необходимо предусмотреть юридически обязательные негативные гарантии безопасности неядерным государствам-участникам ДНЯО, что стало обычной практикой ядерных государств при подписании протоколов к договорам о зонах, свободных от ядерного оружия. В этом контексте Монголия приветствует предложение Генерального секретаря о созыве крупной международной конференции с целью изыскания путей ликвидации ядерных угроз. Мы надеемся, что это своевременное предложение будет серьезно рассмотрено на этой сессии Генеральной Ассамблеи после принятия соответствующей резолюции на этот счет.

Монголия разделяет законную обеспокоенность мирового сообщества в связи с глобальным распространением стрелкового оружия и легких вооружений, которые являются главными орудиями смерти в любом месте, где вспыхивают конфликты и войны. Мы надеемся, что Конференция Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, намеченная на 2001 год, приведет к практическим мерам, направленных на ужесточение контроля, пресечение распространения и уничтожение избыточного оружия.

Как известно, в 1992 году Монголия объявила свою территорию зоной, свободной от ядерного оружия; этот шаг получил широкую поддержку со стороны международного сообщества. С тех пор мы прошли долгий путь. На своей пятидесят третьей сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 53/77 D под названием «Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия». Во исполнение этого объявления парламент Монголии принял в феврале этого года закон о безъядерном статусе Монголии, который закрепил его на национальном уровне. На этой сессии мы ожидаем совместного заявления ядерных государств о предоставлении Монголии гарантий безопасности в связи с ее безъядерным статусом, что явилось бы важным шагом на пути к закреплению этого статуса на международном уровне. Я хочу официально заявить о том, что наше правительство признательно пяти постоянным

членам за их конструктивное сотрудничество и поддержку.

Мы считаем, что вышеупомянутые гарантии безопасности были бы более авторитетными, если бы были должным образом учтены другие вопросы внешней безопасности Монголии. Это не только повысило бы авторитет этого статуса, но и позволило бы Монголии служить позитивным фактором стабильности и предсказуемости в регионе. В этой связи мы безусловно разделяем мнение Генерального секретаря, выраженное в докладе по этому вопросу, о том, что консультации с соответствующими органами Организации Объединенных Наций приведут к выработке конкретных и ориентированных на действия подходов к рассмотрению неядерных аспектов безопасности.

В соответствии с более широким подходом к безопасности и на основе соответствующих положений вышеназванной резолюции в этом году при участии Организации Объединенных Наций и международных экспертов в Монголии прошла Международная конференция по человеческой безопасности в мире глобализации; на ней были выработаны детальные рекомендации по широкому кругу областей, связанных с человеческой безопасностью. Во многих отношениях рекомендации нашей Конференции созвучны по духу и концепциям рекомендациям Декларации тысячелетия.

В июле этого года в Монголии состоялись парламентские выборы, четвертые выборы со времени начала демократических реформ десять лет тому назад. Эти выборы были признаны свободными и справедливыми всеми политическими силами, а также международными наблюдателями и послужили свидетельством дальнейшего укрепления демократических норм и институтов в нашей стране. Они вновь доказали, что демократия и соблюдение прав человека — это необратимый выбор монгольского народа. В результате проведения выборов Монгольская народно-революционная партия завоевала подавляющее большинство мест в парламенте. С этой высокой трибуны я хочу вновь подтвердить твердую приверженность нашего правительства укреплению демократии и продолжению реформ. Задача обеспечения безопасности человека и содействия ориентированному на человека

развитию — одна из важнейших в повестке дня нового правительства, как предусмотрено в его программе действий. Правительство полностью обязано обеспечивать устойчивый экономический рост через активизацию и поощрение развития собственной промышленности, повышение уровня жизни народа путем снижения уровня нищеты и безработицы и обеспечение равных социальных возможностей и возможностей в плане образования.

Правительство Монголии активизирует структурные реформы и будет поощрять ориентированную на экспорт экономику с опорой на частный сектор. Горнодобывающая промышленность, переработка материалов животного происхождения, туризм и другие ориентированные на экспорт сектора — это приоритетные области развития. Приватизация государственных активов, включая наиболее ценные государственные предприятия, будет продолжаться. Создание благоприятных условий для привлечения иностранных инвестиций — это также приоритетная задача.

Я полностью разделяю выраженное в докладе тысячелетия мнение о том, что успех в значительной степени зависит от качества управления страной. Поэтому наше правительство придает особое значение повышению эффективности, транспарентности и подотчетности государственных органов и борьбе с коррупцией в корпоративной и государственной сферах. Правительство Монголии намерено тесно сотрудничать с неправительственными организациями и с другими представителями гражданского общества в укреплении правопорядка по всей стране.

В своих усилиях по одновременному осуществлению экономической и политической реформ Монголия сталкивается с многочисленными проблемами. В этом году в Париже состоится восьмое совещание Группы по оказанию помощи Монголии, и наше правительство убеждено в том, что наши иностранные партнеры будут и далее оказывать нам щедрую поддержку и сотрудничать с нами с целью облегчения задач переходного периода, которые стоят перед нашей страной.

В рамках своей внешней политики, проводимой на основе многостороннего, открытого

и превентивного подхода, Монголия намерена продолжать развивать и расширять дружеские отношения с Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой согласно принципам добрососедства, взаимной выгоды и равенства. Мое правительство придает большое значение дальнейшему развитию двусторонних отношений с промышленно развитыми странами, в том числе с Соединенными Штатами Америки, Японией и другими странами азиатского и тихоокеанского регионов, а также членами Европейского союза. Их политическая, моральная и финансовая поддержка будет продолжать играть важную роль в оказании содействия нашим усилиям по проведению реформы. Правительство Монголии активно стремится к укреплению наших традиционных, давних связей с восточно- и центральноевропейскими странами, а также с развивающимися странами Азии, тихоокеанского региона, Латинской Америки и Африки.

Монголия будет продолжать принимать активное участие в многосторонних процессах и международных организациях, таких как Организация Объединенных Наций, и будет делать все возможное для того, чтобы в будущем эта всемирная Организация оставалась главным центром координации усилий сообщества наций по обеспечению мира и развития.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и сотрудничества Коморских Островов Его Превосходительству г-ну Суэфу Мохамеду Амину.

Г-н Амин (Коморские Острова) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, от имени Федеративной Исламской Республики Коморские Острова я хочу поздравить Вас в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии. Хочу заверить Вас в нашей полной поддержке и сотрудничестве в ходе выполнения стоящих перед Вами задач. Ваш талант и богатый опыт в международных делах являются залогом успеха этой сессии.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить глубокую признательность Вашему предшественнику, министру иностранных дел Намибии г-ну Тео-Бен Гурирабу за его выдающееся руководство нашей

работой в ходе предыдущей сессии, его руководящую роль в Генеральной Ассамблее и проявленный им дух эффективного сотрудничества.

Мы также хотели бы поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его неустанные усилия на службе нашей Организации. Его мудрый подход к решению важных вопросов и осуществляемые им в Организации Объединенных Наций реформы заслуживают нашей поддержки и сотрудничества на всех уровнях.

От имени Федеративной Исламской Республики Коморские Острова я также поздравляю Тувалу в связи с вступлением в члены Организации Объединенных Наций.

(говорит по-французски)

В свете огромных задач, стоящих перед Организацией Объединенных Наций в области поддержания мира, защиты прав человека и содействия повышению благосостояния общества, становится ясно, почему спустя 55 лет после ее создания у этой Организации остается так много нерешенных вопросов. Для того, чтобы она могла выполнять свои многочисленные функции, ей необходимо иметь более прочные и совершенные структуры, отвечающие современным условиям, достаточное и надежное финансирование, здоровое, транспарентное и энергичное руководство, и она должна обладать способностью выполнять стоящие перед ней задачи с учетом нынешних приоритетов и конкретных региональных особенностей. На Саммите тысячелетия была вновь подтверждена главная роль нашей Организации в этом плане.

В этой связи новый организационный план Организации Объединенных Наций даст ей возможность удовлетворять потребности современного мира перед лицом серьезных потрясений, требующих глубокого самоанализа и обсуждения. Реформа Организации необходима также для создания прочных и надежных структур и обеспечения справедливого распределения обязанностей, что будут содействовать укреплению ее универсального характера и обеспечит достижение более эффективных результатов. Таким образом крайне необходимо обеспечить расширение членского состава Совета Безопасности, органа, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, в целях обеспечения участия в нем других стран в

качестве постоянных и непостоянных членов в интересах повышения его представительности и обеспечения того, чтобы его членский состав и методы его работы отражали реальности современного мира.

В то время, как мир продолжает развиваться и претерпевать процесс глобализации, над островными государствами, а также небольшими, бедными странами с ограниченными ресурсами нависла угроза маргинализации. Наряду с многочисленными кризисами, обрушившимися на наши страны, такое положение дел требует, чтобы мы признали настоятельную необходимость оказания помощи и поддержки, и в особенности осознания нависшей над нами угрозы.

Во-первых, угроза, которую представляют собой непосредственные и долгосрочные последствия, происходящих на нашей планете конфликтов, уносящих жизни миллионов людей, большую часть которых составляют женщины и дети.

Во-вторых, усиление терроризма также представляет собой серьезную угрозу миру. В этой связи важно не только сознавать потенциальную опасность и находить эффективные ответные меры, но и проводить четкое различие между поведением людей, действующих в нарушение норм права и унижающих человеческое достоинство, и поведением тех, кто действуют, исходя в основном из религиозных соображений.

В-третьих, существуют угрозы, проистекающие из грубых нарушений прав человека. В интересах борьбы с этой проблемой Исламская Федеративная Республика Коморские Острова решительно выступает в поддержку создания Международного уголовного суда, который должен положить конец этим нарушениям. В Республике ведется подготовка к ратификации в скором времени его Устава, и мы надеемся, что осуществление юрисдикции Суда будет эффективным.

В-четвертых, существуют угрозы, проистекающие из стихийных бедствий и общего ухудшения окружающей среды, повышающаяся уязвимость которой является источником серьезной озабоченности всех стран. В наибольшей степени этим угрозам подвергаются малые не имеющие выхода к морю государства — развивающиеся

страны малых размеров. С учетом постоянного обострения этой проблемы растет необходимость безотлагательного и первоочередного уделения внимания вопросам защиты экологических систем.

В-пятых, существуют угрозы, создаваемые серьезными заболеваниями, от которых страдает население наших стран, включая СПИД, малярию и многие другие, а также крайнюю нищету.

В-шестых, существуют угрозы, возникающие в результате маргинализации бедных стран в мире, где происходят быстрые перемены, — в мире, где этим странам трудно определить свой путь.

Наконец, в-седьмых, существуют угрозы, которым эти страны подвергаются в результате воздействия бремени внешней задолженности, которая отвлекает огромную долю их внимания и подрывает их национальные бюджеты.

Все это говорит о том, что на данном первом этапе нашего вступления в третье тысячелетие мы столкнемся с многими нерешенными проблемами, касающимися будущего человечества, и эти проблемы требуют тщательного рассмотрения. Сегодняшний мир производит в целом мрачное впечатление.

Что касается экономических вопросов, то нет необходимости говорить о том, что мир стоит перед ситуацией, требующей серьезного изучения и совместных действий со стороны партнеров по развитию в поддержку национальных, субрегиональных и региональных усилий.

В случае Африки причиной озабоченности являются ее общие экономические проблемы, поскольку они обостряются в результате усиливающейся глобализации мира и бремени внешней задолженности, лежащей на экономике африканских стран. Кроме того, целесообразно задуматься о будущем континента, остающегося на обочине происходящих процессов, в частности процессов мировой торговли и информационной революции, континента, постоянно страдающего от всякого рода бедствий. Необходимо, чтобы в дополнение к усилиям, предпринимаемым отдельными странами и в рамках региональной интеграции, континент мог воспользоваться добрыми услугами международных финансовых учреждений при рассмотрении и изучении проблемных областей. В этой связи мне приятно

еще раз выразить признательность за усилия Программы развития Организации Объединенных Наций, направленные на ликвидацию совместно с нашими правительствами всех форм недостаточного уровня развития.

Будучи малым не имеющим выхода к морю африканским государством, Исламская Федеративная Республика Коморские Острова борется за решение этих проблем. Нельзя отрицать, что, несмотря на нынешнюю ситуацию, наше правительство проявляет твердую волю в поиске путей и средств для вывода страны из той трудной ситуации, в которой она находится, и для создания благоприятных условий для повышения уровня жизни нашего общества. Предпринимаемые в настоящее время усилия по приведению в порядок государственной финансовой системы и оживлению и перестройке национальной экономики свидетельствуют о решимости правительства Комаров улучшить социально-экономическую ситуацию, сохраняющуюся в стране уже на протяжении многих лет.

Наши двусторонние и многосторонние партнеры неизменно поддерживают эти усилия; однако я должен подчеркнуть необходимость наращивания такой помощи в порядке оказания нам содействия в решении проблемы недостаточного уровня развития и прежде всего во избежание ситуации, когда мы оказались бы жертвой отрицательных последствий глобализации.

Нам следует сосредоточить внимание на политической ситуации в мире, разделенном сегодня различными войнами и кризисами, серьезно подрывающими мир и безопасность народов. Необходимо уделить большее внимание этим двум главным задачам, которые лежат в основе нашей Организации; следует больше думать о том, как добиться их решения.

Именно по этой причине, говоря о войнах, я хотел бы апеллировать к доброй воле сторон, вовлеченных в проблему Демократической Республики Конго и в ситуацию всего региона Великих озер, и просить их сосредоточить свои усилия на акциях, которые способствовали бы достижению урегулирования споров между этими сторонами путем переговоров.

Что касается Сомали, то моя страна испытывает исключительное удовлетворение в

связи с нынешним благополучным разрешением ситуации в этой стране и созданием переходного правительства. Исламская Федеративная Республика Коморские Острова надеется, что заложена надежная основа, позволяющая достичь прочного мира в этой братской стране.

Аналогичным образом коморское правительство положительно оценивает усилия по проведению переговоров в Кемп-Дэйвиде и приветствует работу, проделанную в этой связи правительством Соединенных Штатов Америки. Наше правительство, которое поддерживало и продолжает поддерживать дело палестинцев, надеется, что эти усилия приведут к скорейшему урегулированию конфликта на Ближнем Востоке, которое отвечало бы интересам народов этого региона, столь долго страдающих от постоянной нестабильности. Правительство Коморских островов считает также, что любое урегулирование этого конфликта должно предусматривать создание независимого палестинского государства со столицей в Аль-Кудсе аш-Шарифе.

Мы также призываем к полной отмене эмбарго против Ливии и отмене эмбарго против Ирака. Мы призываем правительство Ирака в полной мере сотрудничать в усилиях по освобождению кувейтских военнопленных.

Зоны конфликтов сохраняются на всех континентах. Поскольку Устав Организации Объединенных Наций был написан для народов, Организация должна активизировать свои усилия по предотвращению и разрешению конфликтов мирными средствами. В сущности это означает признание безотлагательной необходимости выражения поддержки делу мира во всем мире, поскольку его отсутствие подрывает любые усилия, направленные на достижение реального устойчивого человеческого развития.

В этой связи позвольте мне сказать несколько слов о положении в моей стране, Исламской Федеративной Республике Коморские Острова, и объяснить обеспокоенность моего народа в связи с угрозой миру, которую представляет собой сепаратизм, приведший к кризису на братском острове Анжуан и сохраняющийся там уже в течение почти трех лет. При поддержке международного сообщества, в частности Организации африканского единства (ОАЕ), Лиги

арабских государств, Европейского союза, Международной организации франкоязычных стран, Организации Исламская конференция, Исламская Федеративная Республика Коморские Острова рассматривает любые средства прекращения этого кризиса. Непримируемость Анжуанской партии после заявлений, сделанных в ходе межостровных совещаний в Аддис-Абебе и Атананариво, вынудили ОАЕ принять репрессивные меры против этой партии, которые должны вводиться в действие постепенно.

Цель введения экономического эмбарго против братского острова Анжуан состояла в том, чтобы анжуанцы стали более разумными. Однако ситуация практически не изменилась, а беднейшие слои анжуанского общества вместе с теми, кто выступает в поддержку национального единства, в этот период испытывали тяжелейшие страдания в результате этих мер. Признавая, что, с одной стороны, учитывая все более твердую позицию движения, эта ситуация приводит к жертвам со стороны населения Анжуана, особенно его беднейших слоев, и будучи убеждено, с другой стороны, что, мы, жители Коморских Островов, вместе сможем достичь невоенного решения, нынешнее руководство страны во главе с полковником Азали Ассумани, Президентом Исламской Федеративной Республики Коморские Острова, настояло на проведении прямых переговоров с анжуанской партией в надежде на достижение национального примирения.

Попытки начать такой диалог открыли путь к подписанию первоначального текста 1 июля 1999 года в Фомбони на острове Мвали. Считается, что этот текст представляет собой существенный шаг со стороны нынешнего режима, шаг в направлении сближения и согласования противоположных точек зрения.

В последнее время переговоры были продолжены и завершились подписанием совместной декларации также в Фомбони 26 августа. Так были созданы еще одни приемлемые рамки для сохранения единства и территориальной целостности Коморских Островов, о чем заявил 20 сентября государственный секретарь иностранных дел Гамбии. Эта декларация имеет особое значение для жителей Коморских Островов, поскольку она позволяет нам наладить диалог с

нашими братьями с острова Анжуан по вопросу о будущем Коморском Образовании.

Подписанная в Фомбони декларация прямо указывает, что новое Коморское Образование является единственным объектом международного права в пределах коморских границ, признаваемых международным сообществом. Для того, чтобы двинуть вперед этот процесс, были предусмотрены временные рамки с разбивкой по различным этапам на пути к проведению референдума, который определит будущее Коморского Образования.

Я хотел бы отметить, что совместная декларация, подписанная в Фомбони, учитывает и уважает дух соглашения Антананариву, которое было отвергнуто анжуанской стороной.

Сегодня в большей степени, чем когда либо, существует надежда на то, что мы сумеем урегулировать эту досадную проблему мирными средствами и заложить основы демократического государства на базе коморской демократии, которая вытекает из жизненных основ коморского народа, без какого-либо внешнего вмешательства или влияния. Разве было бы справедливо отвергнуть это важное достижение в ущерб ни в чем не повинных женщин и детей, которые и так пострадали от эмбарго, а затем пойти по пути военного решения? Если для достижения мира приходится прибегать к войне, почему бы не попытаться по возможности обойтись без жертв? Федеральная Исламская Республика Коморские Острова высказалась в пользу диалога в целях урегулирования конфликтов и уважения принципов нашей Организации.

Этот разумный принцип лежал в основе подхода коморских властей к их братьям на Анжуане. Поэтому я призываю к проявлению понимания со стороны всех наших партнеров, которые поддерживали наши усилия по прочному урегулированию кризиса на основе переговоров. Именно поэтому, уважая позицию Организации африканского единства (ОАЕ) и других наших партнеров, я от имени правительства Коморских Островов заявляю о нашей решимости продолжать вместе с ними борьбу в целях сохранения единства и территориальной целостности нашей страны.

Правительство Коморских Островов воздает должное Генеральному секретарю ОАЕ г-ну Салиму Ахмеду Салиму за его личные усилия и усилия, предпринимаемые в рамках ОАЕ для

урегулирования этого кризиса. Мы хотели бы также выразить искреннюю признательность Лиге арабских государств, а также Организации Исламская конференция, Международной организации франкоязычных стран, странам региона и другим дружественным странам, включая Францию, за их поддержку.

Мы искренне надеемся, что разум в конечном счете возобладает и наши братья на Анжуане действительно поймут, что разрыв уз единства и дружбы, которые связывают и будут всегда связывать нас, жителей четырех коморских островов нашего государства-архипелага, не сулит выгод никому.

Мы надеемся, что все мы извлекли уроки из событий, которые оказали столь серьезное воздействие на нашу страну с гуманитарной, материальной, психологической и других точек зрения, и мы понимаем, что война всегда является пагубным явлением и наихудшим выбором. Процесс примирения является весьма сложным делом и требует значительных ресурсов. В этой связи мы обращаемся к международному сообществу с настоятельным призывом поддержать программу реконструкции и национального примирения, которую правительство Коморских Островов разработало совместно со Всемирным банком.

Сохраняя приверженность основополагающим принципам Устава, правительство Коморских Островов продолжает выступать за политику диалога и обсуждений в целях урегулирования всех стоящих перед нами проблем. Глубоко уважая эти принципы, мы обращаемся с призывом к Франции, с которой Коморские Острова связывают давние отношения дружбы и сотрудничества, рассмотреть вопрос о прямом и конструктивном диалоге, позволяющем на основе переговоров быстро прийти к решению о возвращении коморского острова Майотта в то сообщество, к которому он естественно принадлежит.

Стабильность, понимание, единство, согласие между нашими народами, партнерские взаимоотношения и прогресс идут рука об руку, создавая условия, гарантирующие сохранение этих ценностей как бесценного дара, которое международное сообщество сможет передать

нынешнему и будущему поколениям в канун нового тысячелетия.

(говорит по-арабски):

«Если люди стремятся к жизни, судьба будет им благоволять; на смену ночи придет заря и оковы падут».

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Грузии Его Превосходительству г-ну Ираклию Менагаришвили.

Г-н Менагаришвили (Грузия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне принести Вам мои искренние поздравления в связи с избранием на пост Председателя пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Это, несомненно, является заслуженным признанием Вашего личного богатого опыта, а также роли Финляндии в международных делах.

На Саммите тысячелетия было четко указано, что, как сказал Генеральный секретарь:

«необходимость в Организации Объединенных Наций сохраняется, точно так же, как и необходимость в ее реформе». (Global Governance 4 (1998), p. 123)

Это задача огромных масштабов, однако она открывает и определенные возможности, в то время как неспособность справиться с вызовами нового тысячелетия может повлечь за собой опасные последствия.

Я не могу не напомнить, что многие идеи, касающиеся глобализации и управления, высказанные и обсуждавшиеся на нынешней сессии, перекликаются с концепцией «управления взаимосвязями», выдвинутой нашим президентом г-ном Эдуардом Шеварднадзе на сорок седьмой сессии в 1992 году. Исходя из этого, позвольте мне затронуть некоторые из этих важных с нашей точки зрения вопросов.

Падение тоталитарных режимов повлекло за собой целый ряд положительных изменений в странах и в отношениях между ними. Однако мы все еще пытаемся преодолеть тяжелое наследие тоталитаризма. Опыт эры, наступившей после «холодной войны», убедительно свидетельствует о том, что одной из важнейших угроз для

международного мира и безопасности стали внутригосударственные конфликты. В докладе Генерального секретаря Саммиту тысячелетия содержался призыв об изменении подхода Организации Объединенных Наций к операциям в пользу мира, с тем чтобы противостоять вызовам этой новой глобальной угрозы. Эта идея особенно актуальна для региона, который я представляю. Как заявил мой коллега, министр иностранных дел Германии:

«треугольник между Центральной Азией, Кавказом и Ближним Востоком полон дестабилизирующих факторов... и угрожает стать кризисным регионом следующего века». (A/55/PV.14)

Поэтому международному сообществу следует уделить более пристальное внимание этому региону.

В этом контексте я также поддерживаю призыв, сделанный министром иностранных дел Австрии в качестве действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), к расширению политического понимания международного сообщества в отношении этих нерешенных или потенциальных конфликтов и рисков безопасности, которые, как она заявила,

«не всегда оказываются в центре внимания широкой общественности, но тем не менее оказывают дестабилизирующее воздействие на сам регион и за его пределами». (A/55/PV.17)

Периодические неудачи миротворческих усилий Организации Объединенных Наций, что, в частности, проявилось во время «этнических чисток» главным образом грузинского населения во время трагических событий в Абхазии, Грузия, высветило все изъяны селективного миротворчества. Благонамеренные усилия Организации Объединенных Наций нередко откладывались и оказывались неэффективными в конфликтах, которые международное сообщество считало не заслуживающими внимания. Я полагаю, что мы должны делать все, чтобы не допускать «замораживания» конфликтов.

Поэтому мы поддерживаем предложение Генерального секретаря, направленное на обеспечение необходимых перемен в целях

повышения эффективности миротворческих усилий Организации Объединенных Наций в целом. Я не могу не призвать к более активному и твердому применению механизмов Организации Объединенных Наций по принуждению к миру, предусмотренных в главе VII Устава, в особенности в затяжных конфликтах.

Устав призывает к обеспечению того, чтобы стороны давали согласие при обновлении мандата операций по поддержанию мира. Однако, миротворческая практика нередко служит интересам сепаратистов, которые пытаются сохранить статус-кво. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна активизировать свои усилия, с тем чтобы сбалансировать интересы всех сторон с динамикой мирного процесса и всеобъемлющего урегулирования конфликтов. Кроме того, мы приветствуем дальнейшее укрепление системы резервных мер Организации Объединенных Наций и совершенствования потенциала быстрого развертывания Организации Объединенных Наций.

Грузия также выражает свое согласие с инициативой Соединенных Штатов Америки в том, что касается пересмотра шкалы взносов и перераспределения расходов в связи с издержками на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. В контексте повышения эффективности операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций эта инициатива имеет большое значение.

Кроме того, такие сложные конфликты, как конфликт в Абхазии, Грузия, который привел к тому, что сотни тысяч лиц, перемещенных внутри страны, оказались лишенными права на возвращение в места постоянного проживания, должны рассматриваться в комплексных рамках, что включает в себя социально-экономические подходы наряду с политическими.

Мы признательны Организации Объединенных Наций за бесценную помощь, которую она оказывает беженцам и перемещенным лицам в Грузии. Я также выражаю нашу особую признательность за программы помощи в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций в Грузии, особенно те, которые направлены на улучшение условий жизни лиц, перемещенных

внутри страны, и обеспечение их самостоятельности.

Я подчеркиваю вопрос миротворчества, поскольку он непосредственно связан с наиболее сложной проблемой для моей страны в последние семь лет, с тех пор, как она стала жертвой агрессивного сепаратизма в Абхазии, Грузия. Я повторяю, что мирное решение этого конфликта является единственно приемлемой альтернативой для грузинского правительства. В этом плане я выражаю нашу признательность Организации Объединенных Наций и Группе друзей Генерального секретаря за их усилия в поддержку мирного процесса. Однако, мы должны в то же время признать, что нам не удалось добиться здесь каких-либо ощутимых результатов.

Недавно в соответствии с резолюцией Совета Безопасности в рамках Организации Объединенных Наций был выработан документ по распределению конституционной компетенции между Тбилиси и Сухуми. Мы поддерживаем эту инициативу и нам трудно понять, что стоит на пути его своевременного утверждения. Мы убеждены, что представление документа на рассмотрение Совета Безопасности не должно откладываться; поддержка этого документа Советом Безопасности, являющаяся основой для политических переговоров, создаст прочную основу для продвижения мирного процесса в Абхазии, Грузия.

Кроме того, я повторяю, что примерно 300 000 главным образом грузинских беженцев и перемещенных лиц в конфликтной зоне по-прежнему подвергаются непрекращающемуся нарушению их прав и вынуждены жить в сложных условиях. Возвращение лиц, перемещенных внутри страны, в свои законные места проживания сталкивается с постоянными препятствиями, чинимыми абхазской стороной, которая грубо игнорирует международно признанные нормы, равно как и целый ряд резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы твердо верим в то, что существует настоятельная необходимость в том, чтобы Совет Безопасности оперативно рассмотрел эти вопросы.

Становится очевидным, что Организация Объединенных Наций временами неспособна в одиночку справиться с конфликтами. Я твердо верю в то, что ключом к более эффективной

миротворческой политике Организации Объединенных Наций в нашем регионе является более тесное сотрудничество и синхронизация деятельности с такими региональными организациями, как ОБСЕ и другие европейские структуры. К сожалению, реальность далека от этого.

Установив, что «этническая чистка» имеет место в Абхазии, Грузия, ОБСЕ призвала направить миссию по установлению фактов для продвижения вперед мирного процесса. Однако Организация Объединенных Наций по-прежнему не согласна принять выводы ОБСЕ. В то время как она прилагает усилия в поисках различных подходов, «этническая чистка» грузинского населения в Абхазии продолжается. В этой связи существует настоятельная необходимость обеспечить согласованные действия Организации Объединенных Наций и региональных организаций в процессе управления конфликтами и их урегулирования.

Дилемму гуманитарной интервенции можно было бы квалифицировать как проблему, присущую переходу от международного к глобальному и поэтому более ориентированному на человека миру. Она представляет в новом свете соответствие между правами человека и безопасностью. Мы активно выступаем за мировой глобальный порядок, основанный на этических ценностях. Поэтому мы уверены, что международное сообщество должно сфокусировать свое внимание на создании в рамках этой Организации сильных и эффективных механизмов по предотвращению грубых и систематических нарушений прав человека, с тем чтобы не сводить «гуманитарную интервенцию» к крайней мере. Мы считаем, что в этом отношении Международный уголовный суд будет играть незаменимую роль в качестве сдерживающего фактора и превентивного механизма. Дилемма «гуманитарной интервенции» также непосредственно связана с реформами Организации Объединенных Наций в плане адаптации существующего механизма принятия решений к своевременному и эффективному использованию силы.

Я полагаю, что главная цель Организации Объединенных Наций в качестве гаранта международного мира не может быть обеспечена без одновременного обеспечения демократии на

глобальном уровне. Для того чтобы направить развивающийся мир по пути процветания, деятельность Организации Объединенных Наций должна охватывать целенаправленные финансовые, экономические и политические меры, нацеленные на поощрение демократического развития в новых независимых государствах, что обеспечит благое правление, верховенство права, защиту прав человека и предсказуемую администрацию. Надежное демократическое развитие, а не просто безопасность демократий, это та задача, которую нужно решать в контексте формирования глобального мира.

В том что касается нашего региона, в контексте поддержки новых и восстановленных демократий мы считаем, что инициатива Азербайджана, Грузии, Молдовы, Украины и Узбекистана по созданию открытой группы, известной под названием ГУУАМ, имеет особое значение. Встреча глав государств — членов ГУУАМ в ходе Саммита тысячелетия, проходившего здесь, в Нью-Йорке, придала дополнительный импульс многостороннему сотрудничеству в рамках этой группы.

Иногда в условиях новых возрожденных демократий продолжительный процесс развития в интересах материального благосостояния ставит демократические ценности под вопрос. Одной из наиболее трудных проблем в этом плане является выплата задолженности. По нашему мнению, настоятельно необходимо освободить бедные и развивающиеся страны от этих долговых обязательств. Списание задолженности обеспечит мощный импульс в их развитии и создаст возможности для того, чтобы эти государства прочно оставались на избранном пути демократии.

Мы также полагаем, что процесс глобализации также предполагает диалог между цивилизациями в качестве средства решения задач нового тысячелетия, что было подчеркнуто на «круглом столе» Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), который предшествовал Саммиту тысячелетия. Я хочу подтвердить готовность Грузии, выраженную президентом Эдуардом Шеварднадзе, играть активную роль в оказании содействия такому диалогу.

За 55-летнюю историю нашей Организации многое изменилось, и сегодня перед международным сообществом стоит новая задача, требующая новаторских подходов. За прошедшее десятилетие неоднократно повторялись призывы к расширению состава Совета Безопасности. Мы поддерживаем принцип увеличения численности обеих категорий членов Совета — как постоянных, так и непостоянных — за счет как развитых, так и развивающихся стран для обеспечения адекватного регионального представительства. Мы полагаем, что место непостоянного члена должно быть выделено Группе восточноевропейских государств, число которых значительно увеличилось. Мы решительно поддерживаем предоставление Германии и Японии мест постоянных членов Совета и надеемся, что в недалеком будущем этот вопрос будет решен.

Грузия приветствует повышение прозрачности в работе Совета Безопасности. Мы считаем, что каждое государство-член должно иметь возможность участвовать в неофициальных заседаниях Совета, когда обсуждаемые вопросы касаются их непосредственно.

Вновь и вновь действия Организации Объединенных Наций оказывались неэффективными вследствие промедлений с принятием решений и отсутствия консенсуса в Совете Безопасности. Поэтому реформа Совета Безопасности должна охватывать его процедуру принятия решений, в том числе право применения вето.

В заключение я хотел бы вновь подчеркнуть, что задачи следующего тысячелетия многочисленны и сложны. И совершенно очевидно, что только общими усилиями мы сможем решить будущие проблемы и преодолеть барьеры на пути построения нового глобального мирового порядка. Я желаю всем успехов в этом начинании.

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово министру иностранных дел Доминиканской Республики Его Превосходительству г-ну Хуго Толентино Диппу.

Г-н Толентино Дипп (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Представляя правительство Доминиканской Республики, во главе которого с 16 августа 2000 года стоит г-н Хиполито Мехийя на основе голосов, отданных нашим

народом Доминиканской революционной партии, и выступая от его имени, я хотел бы подтвердить нашу глубокую приверженность принципам, давшим жизнь этой Организации, а также перспективе ее дальнейшей работы по мере того, как мы вступаем в новое тысячелетие.

Мы хотели бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннуну за созыв исторического Саммита тысячелетия на основе доклада о той роли, которую Организация Объединенных Наций будет играть в двадцать первом веке — документа, в котором дается мудрый и целенаправленный анализ наиболее острых проблем современности и того, что ожидает международное сообщество в будущем.

Доминиканская Республика убеждена в том, что свобода и равенство для всех государств и для всех людей без каких-либо различий являются основой подлинного мира и гармоничного и демократического развития международного сообщества.

Оценка международного положения, которая была дана на Саммите тысячелетия, отчетливо показала, что, несмотря на поразительные достижения в области науки и техники, развитие средств связи и быстрое обогащение некоторых стран, две трети человечества живут в условиях, когда свобода и равенство не являются общим знаменателем для всех людей нашей планеты.

Хорошо известно, что глобализация не является какой-то волшебной формулой или панацеей, которая позволяет залечить все раны, и не является чудесным изобретением гения определенных секторов богатых стран.

Заместитель Председателя г-н Симао (Мозамбик) занимает место Председателя.

Глобализация — это продолжение процесса, уходящего далеко вглубь истории человечества, а также, к сожалению, это то, что, с одной стороны, содействует прогрессу и обогащению одних стран, а с другой стороны, закрепляет наличие развитого и развивающегося мира. Именно вследствие неравнозначных последствий глобализации для народов мира на Саммите Юга Группы 77 в Гаване, а также на Саммите тысячелетия, состоявшемся в этом зале, с новой силой прозвучал справедливый призыв к свободе и равенству.

Широта и головокружительность изменений, порожденных глобализацией в последние годы, взбудоражили благое сознание человечества, и, как это ни парадоксально, начинает формироваться тихое недовольство — пусть и на основе недоверия — в знак протеста против того, что считается во всем этом процессе лишь формой традиционного господства сильного над слабым.

Мы — народы, которые были колонизированы и, получив независимость, были вынуждены постоянно отстаивать свой суверенитет и свою культурную самобытность, выработали определенную чувствительность, которая позволяет нам увидеть реальные последствия определенных исторических процессов. Это объясняет, как перед лицом последствий неизбежной глобализации мы заняли позицию критики, преисполненные решимости не оставаться на задворках и не соглашаться с тем, что мы должны отойти в сторону из-за неспособности добиться безопасного и полного надежды будущего путем нашего свободного волеизъявления.

Глобализацией должно управлять убеждение в том, что стремление к миру, свободному от волнений, может реализоваться только на основе равноправной взаимозависимости при том понимании, что нынешние дисбалансы, порожденные требованиями и условиями, вводимыми определенными органами, могут быть преодолены развивающимися странами только путем постепенного применения соглашений о свободной торговле и за счет ликвидации тех протекционистских мер, которые стоят на пути свободного доступа товаров и услуг на рынки развитых стран.

Одного примера будет достаточно для того, чтобы проиллюстрировать последствия недискриминационного открытия рынка развивающейся страны. В Доминиканской Республике тысячи и тысячи средних и малых компаний обанкротились из-за того, что они не могли конкурировать с мощным потоком товаров из промышленно развитых стран.

Народы, чьи асимметричные взаимоотношения с развитыми странами закреплялись на протяжении столетий, не смогут превратиться в участников процесса, получающих блага от глобализации, если они не встретят такой

поддержки, которая позволит им реализовать социально-экономические цели, что поможет им преодолеть свою нынешнюю экономическую отсталость. Говорить о глобализации и предоставлять бедные страны самим себе в деле принятия мер, необходимых для быстрого выхода на уровень преуспевающих стран — это горькая шутка. Глобализация должна быть наполнена позитивным духом солидарности и социальной справедливости. В противном случае народы слабо развитых стран могут оказаться перед лицом нового проявления экономической алчности, которая иллюстрируется в басне про акулу и сардину.

Мы считаем, что обеспокоенность абсолютно обоснованна и, прежде всего, является проявлением прозорливости. В будущем нас не должны заставлять искать новый термин для глобализации, чтобы заклеить его, как мы клеймили империалистическую политику прошлого.

Глобализация уже порождает нечто большее, чем обеспокоенность и усугубляет проблемы бедных стран; она также устойчиво ухудшает ситуацию с внешней задолженностью. Сколько раз мы должны оплачивать этот долг? Когда мы закончим выплаты в этой связи? Мы убеждены в том, что определенные аспекты глобализации и последствия внешней задолженности являются двумя сторонами одной медали. Безразличие к бремени задолженности, которое пагубно сказывается на экономике бедных стран, заставляет ставить под сомнение наличие подлинного духа солидарности и искренней готовности к сотрудничеству. Только списание этого долга при логичных и благоприятных условиях и на основе механизмов, гарантирующих эффективность, может послужить тем поощрением, в котором так нуждаются отстающие в экономическом развитии страны при продвижении по пути, ведущему в новую эру.

Кроме того, нынешние цены на нефть являются еще одним источником обеспокоенности тех, кто использует ее для производства энергии. В этом году расходы на нефть Доминиканской Республики возрастут на 500 млн. долл. США, что составляет около 15 процентов нашего национального бюджета. Эта ситуация — с которой знакомы многие другие народы — требует рассмотрения в духе международной солидарности и сотрудничества.

Когда мы в Доминиканской Республике говорим о солидарности и сотрудничестве, мы не можем не говорить о Гаити. Поскольку мы находимся рядом с этим братским народом, мы знаем, как он нуждается в великодушной, устойчивой поддержке международного сообщества. Как сказал на Саммите тысячелетия президент Доминиканской Республики г-н Иполито Мехиа, Доминиканская Республика не может нести в одиночку нынешнее социальное бремя сотен тысяч гаитянских граждан. Поэтому Доминиканская Республика требует решения, при котором международное сообщество будет его активным участником, решения, которое будет основываться на соблюдении прав человека и осуществляться в соответствии с нормами и принципами, регулирующими здоровую миграционную политику.

Но не надо думать, что мы пришли сюда, чтобы жаловаться и использовать Генеральную Ассамблею как стену плача. Это ни в коей мере не верно. Правительство Доминиканской Республики абсолютно убеждено в том, что именно само доминиканское общество должно приложить самые значительные усилия для достижения развития. Поэтому, помня об этой ответственности, правительство Доминиканской Республики принимает вызов глобализации, сознавая, что первоочередной задачей является рассмотрение приоритетов развития и что самые большие усилия должны быть приложены для установления социальной справедливости и урегулирования проблем образования, здравоохранения, окружающей среды, равноправия мужчин и женщин, детей, ликвидации нищеты, прекращения торговли наркотиками, решения проблем питания и устойчивого улучшения прав человека и гражданских свобод.

К счастью, для многих народов мира развитые страны и международные органы в целом понимают, что суть глобализации не в высвобождении рыночных сил и порождении протекционизма, субсидий для производства и технического регулирования, поскольку такие препятствия могут лишь способствовать расширению разрыва между богатыми и бедными. Эти страны и организации совместно обеспечивают, чтобы благами этого процесса совместно пользовались на основе сотрудничества, подразумевающего всеобъемлющее развитие

народов. Именно в этом духе и с учетом этой обеспокоенности Организация Объединенных Наций предложила провести в 2001 году межправительственную встречу высокого уровня по финансированию в целях развития.

Доминиканская Республика укрепляет свои связи с государствами бассейна Карибского моря, Центральной Америки и другими районами интеграции, и мы вносим наш вклад в укрепление возможностей для переговоров, доступа к иностранным рынкам, обмена технологиями и обогащения культур. Кроме того, мы считаем, что сотрудничество в рамках Юг-Юг является обязательным дополнением ориентированных на рост программ, осуществляемых развивающимися странами.

Сейчас я хотел бы перейти к необходимости реформы Устава Организации. Многие произошли после 1945 года. Проявляя несомненную квалификацию, органы Организации Объединенных Наций того времени занимались задачами, возникшими после второй мировой войны. Но это было тогда; сейчас эти органы не отражают реальностей нового международного сообщества, которое больше по составу и более требовательно в отношении демократического развития.

Реформа Совета Безопасности является императивом; Доминиканская Республика считает, что она должна осуществляться с учетом суверенного равенства государств, справедливого географического представительства и различных уровней развития народов. Мы убеждены в том, что рост числа как постоянных, так и непостоянных членов, осуществляемый на основе этих принципов, позволил бы Генеральной Ассамблее играть свою роль органа международной демократии.

Я перехожу сейчас к вопросу об учреждении Международного уголовного суда, что стало важным событием. Мы надеемся на то, что Суд сможет осуществлять правосудие не только в отношении глав государств, правительств и должностных лиц, совершивших военные преступления, преступления против человечности или преступления против гражданских лиц, но также и в отношении тех, кто занимается административной коррупцией и расхищением государственной собственности, что, конечно,

является преступлением во многих странах в силу наносимого экономического и морального ущерба.

С учетом стремления Доминиканской Республики быть верной исторической традиции своих международных отношений она подтверждает поддержку Китайской Республики в ее логичном и справедливом стремлении вступить в Организацию, видным членом которой она была на протяжении многих лет. По этому вопросу наша позиция определяется долгом совести, а не подходом, который подрывает права государств, признаваемые Организацией Объединенных Наций.

С нашей исторической традицией связан также принцип национального суверенитета. С 27 февраля 1844 года, когда Доминиканская Республика завоевала независимость, она отстаивает свое право на самоопределение как неизменный вопрос долга.

Таким образом, когда мы также обсуждаем вопрос о закреплении гуманитарной интервенции в качестве права, мы сталкиваемся с ситуацией, которая требует четких и конкретных определений. Мы просим этот орган уделить должное внимание этому вопросу, с тем чтобы все государства-члены приняли участие в уточнении этого вызывающего беспокойство аспекта.

Г-н Симао (Мозамбик), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

И наконец, Доминиканская Республика хотела бы выразить свою убежденность в том, что диалог, начало которому положил Саммит тысячелетия, и изложенные в Генеральной Ассамблее позиции государств будут позитивным образом содействовать активизации усилий в интересах мира и братства, составляющих основу духа Устава Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Эквадора Ете Превосходительству г-же Паулине Гарсии де Ларреа.

Г-жа Гарсия де Ларреа (Эквадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотела бы поздравить Председателя по случаю его избрания на столь высокий пост на этой сессии Генеральной Ассамблеи. Он является представителем страны, которая разделяет с моей страной идеалы и

принципы мира, культуры, прав человека, солидарности и взаимопонимания.

Я приветствую вступление Тувалу в члены Организации и выражаю признательность министру иностранных дел Намибии г-ну Тео-Бен Гурирабу за умелое и мудрое руководство важной деятельностью на последней сессии Генеральной Ассамблеи.

Политические события, которые произошли в мире в течение последнего десятилетия, ускоряют процесс перемен в международных отношениях, в результате чего возникают новые глобальные структуры и процессы. Исчезновение идеологического противостояния «холодной войны» привело к радикальным преобразованиям, изменившим геополитические основы, которые сложились в XX веке.

Консолидация крупных экономических блоков и технологическая революция оказывают ощутимое воздействие на темпы экономических и социальных перемен во всем мире. Свободный рынок и новые технологии стимулируют конкуренцию и приводят к транснациональному расширению банковской и финансовой активности, которое вызывает кардинальное изменение в мировой экономике.

В этом общемировом контексте участниками процесса глобализации становятся страны, которые имеют самые различные уровни развития и, следовательно, возможностей, и воздействие новых процессов приводит к исключительно большому разрыву в области преимуществ. Усиливаются технологические, финансовые и производственные диспропорции между развивающимися странами и промышленно развитыми государствами, в которых в основном и сосредоточен этот потенциал. Несмотря на прилагаемые странами усилия по адаптации и интеграции в новое международное окружение, в этих условиях международного сотрудничества усиливается неравенство и стремительными темпами нарастают социальные проблемы.

Саммит тысячелетия, положивший начало этой сессии Генеральной Ассамблеи, предоставил историческую возможность для углубленного анализа серьезных задач, связанных с новыми глобальными тенденциями, которые порождаются новым международным порядком с присущими ему опасностями и потенциалом с точки зрения

обеспечения мира и безопасности, экономического роста, устойчивого развития и безопасности человека. В свете этих реальностей становится ясно, что ни одна страна не может остаться в стороне или оказаться в изоляции от основных перемен в мире и что все государства сталкиваются с серьезной проблемой налаживания совместной деятельности в целях упорядочения новых процессов в рамках всеобщих усилий, нацеленных на то, чтобы направить процесс развития в правильное русло в интересах обеспечения преимуществ глобализации при одновременном удовлетворении потребностей народов.

В контексте международной ответственности, которая является приоритетной задачей, Организации Объединенных Наций предстоит сыграть ведущую роль в качестве универсального форума государств для совместной деятельности по реализации идеалов и целей, общих для всех народов, и придания стимула международному сотрудничеству в области устойчивого развития и искоренения нищеты.

В новом столетии необходимо полностью задействовать потенциал Организации в решении международных проблем. Эквадор возлагает большие надежды на эффективную многостороннюю систему, посредством которой демократическим, всеобъемлющим и систематическим образом будут разработаны глобальные нормы эпохи глобализации. С учетом этой цели участники Саммита признали представительный характер Организации Объединенных Наций в деле достижения ее основных целей в рамках новых глобальных процессов и вызовов XXI века.

При решении этой серьезной задачи серьезную важность приобретает взаимозависимость между-народных политических и экономических проблем. Эта задача также влечет за собой сложное сочетание проблем, которые необходимо рассмотреть в рамках международной повести дня этого глобального института — Организации Объединенных Наций, которая благодаря своей законности наделена ответственностью за принятие скоординированных стратегий и осуществление руководящих принципов в целях повышения эффективности и своевременного характера ответа Организации на события и явления, происходящие в мире, которые

непосредственным образом воздействуют на международную безопасность и стабильность.

Я хотела бы в очередной раз выразить поздравления Генеральному секретарю за его ценный вклад в работу этой Ассамблеи тысячелетия, который нашел отражение в его аналитическом докладе о роли Организации Объединенных Наций в XXI веке. Его рекомендации имеют исключительную пользу для рассмотрения роли и вызовов Организации Объединенных Наций в предстоящие годы.

Я также хотела бы подчеркнуть вклад стран Латинской Америки в работу Ассамблеи тысячелетия, которые приняли Картахенскую декларацию глав государств и правительств Группы Рио, а также вклад встречи на высшем уровне стран Юга и стран Движения неприсоединения. Эквадор является участником всех этих процессов и движений.

Эквадор разделяет мнение о преимуществах и возможностях, касающихся влияния Организации Объединенных Наций на управление международными отношениями и поддержки приверженности подходу всех действующих лиц к новым глобальным процессам и структурам с точки зрения развития человека.

Необходимо уделить приоритетное внимание проблемам глобализации и нищеты с учетом их серьезных последствий для развития человека. Сегодня тенденции глобализации представляются лишь как экономический процесс, который не имеет человеческого лица и не связан с социальной проблематикой. Этот процесс ассоциируется со свободой торговли, конкуренцией и новыми информационными технологиями и лишен аспектов в интересах людей и возможностей для прогресса. Кроме того, в нем не предусматривается справедливое распределение преимуществ этого процесса во всем мире среди всех стран.

Эквадор переживает один из самых глубоких кризисов в своей истории. Его последствия оказали серьезное влияние на государственные институты и дестабилизировали процесс укрепления демократии. В последние годы в результате общего воздействия внутренних и внешних факторов произошло усугубление кризиса, что привело к нарушению макроэкономического равновесия, которое нанесло серьезный ущерб экономике и

населению Эквадора. В этой сложной обстановке выполнение условий, которых добивался Эквадор в ходе переговоров по вопросу о своей внешней задолженности, оказалось исключительно сложным делом. Эти факторы в сочетании с мерами по корректировке, которые принимаются в целях сдерживания кризиса, оказывают весьма негативное воздействие на проблему нищеты.

Этот глобальный форум должен знать об огромных проблемах, с которыми сталкиваются бедные страны с крупной задолженностью, как с точки зрения непропорционально высокого уровня обслуживания задолженности, так и преодоления препятствий, постоянно возникающих на пути экспорта их продукции, а также нестабильности международной финансовой системы, которая затрудняет национальные усилия по созданию условий экономической стабильности и устойчивого развития. При достижении этой цели по установлению справедливого и равноправного мирового порядка Генеральной Ассамблее необходимо изыскать средства по сокращению внешней задолженности развивающихся стран, в том числе стран со средним доходом и крупной задолженностью, которые пострадали в результате стихийных бедствий.

Эквадор прилагает напряженные усилия по изысканию путей справедливого и прочного урегулирования проблемы исключительно тяжелого бремени внешней задолженности. В августе нынешнего года Эквадор сделал первый шаг в направлении пересмотра сегмента задолженности Брейди и на прошлой неделе завершил свои переговоры с Парижским клубом. Мы рассчитываем на то, что в ходе всего этого процесса будет царить атмосфера взаимопонимания и в первую очередь справедливости, что позволит нам найти окончательное решение проблемы внешней задолженности, которая оказывает разрушительное воздействие на развивающиеся страны и препятствует осуществлению социальных программ в приоритетных областях, таких как здравоохранение, образование и занятость. Сдерживающий фактор задолженности, несомненно, является одним из основных препятствий в борьбе за сокращение масштабов нищеты и достижение целей, поставленных в этой области к 2015 году.

Необходимо установить такой экономический и институциональный порядок, в котором предусматривались бы более широкие возможности для стран с малой экономикой, которые являются наиболее уязвимыми и в наибольшей степени подвержены чрезвычайным кризисам.

Сохраняя свою приверженность всеобъемлющему национальному развитию, Эквадор решительно поддерживает деятельность Организации Объединенных Наций по развитию финансового и технического сотрудничества в целях оказания поддержки национальным усилиям стран, направленным на поощрение устойчивого развития, с тем чтобы создать лучшее будущее для всех народов. Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) отведена в этой области роль ведущего оперативного органа для координации деятельности Организации в поддержку национальных планов и приоритетных стратегий по сокращению масштабов нищеты, содействию демократическому правлению и укреплению национальных потенциалов на благо человеческого развития. Я обращаюсь к международному сообществу с призывом обеспечить, чтобы Ассамблея тысячелетия оказала решительную поддержку ПРООН, которая является ведущим органом по общему управлению развитием в XXI веке, и чтобы Программа располагала необходимым финансовым потенциалом, который позволит ей полностью осуществить свои задачи в области оперативной деятельности.

Положение в области международной торговли также заслуживает нашего пристального внимания, поскольку она оказывает непосредственное воздействие на экономическую и социальную деятельность стран. Мы призываем к ликвидации торговых барьеров и препятствий и требуем применения норм, которые позволят осуществлять торговлю открытым, предсказуемым и равноправным образом. В соответствии с нашей давней традицией интеграции мы поддерживаем укрепление Андского сообщества и расширение международных контактов, в особенности его отношений с Общим рынком стран Южного Конуса (МЕРКОСУР), Европейским союзом, Россией и Тихоокеанским регионом и в контексте переговоров по созданию зоны свободной торговли стран Северной и Южной Америки.

Эквадор разделяет обеспокоенность международного сообщества в связи с продолжающимся истощением природных ресурсов, угрозой окружающей среде и недостаточным выполнением обязательств, принятых в 1992 году на Встрече на высшем уровне по проблемам Земли по устойчивому развитию. С учетом его экономических, социальных и экологических последствий мы должны настоять на необходимости уделения первостепенного внимания устойчивому развитию в качестве межсекторального фактора международных отношений как с точки зрения политики, так и сотрудничества. Существует настоятельная необходимость в использовании надлежащих экологически чистых технологий и в разработке моделей устойчивого производства в целях укрепления национального научно-технического потенциала. Правительство Эквадора включило концепцию устойчивого развития в свое национальное законодательство, поощряет принятие стратегий и планов действий в этом контексте и укрепляет свой потенциал в области охраны окружающей среды.

Явление незаконного оборота наркотиков, имеющего глобальный охват, представляет собой еще одну сложную проблему для международного сообщества, поскольку оно не признает ни границ, ни государств и создает огромную опасность для общества. Проблема незаконного оборота наркотиков привела к возникновению сверхнациональной системы, в рамках которой ни одно конкретное государство не может рассматриваться в качестве коренной причины проблемы. Нам необходимо признать принцип совместной ответственности в борьбе с этим реальным явлением и принять необходимые меры на международном уровне для решения этой проблемы. Выполнение этого универсального обязательства, которое уже получило признание в Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, имеет решающее значение для нашей борьбы с этой глобальной проблемой, одним из вызовов, стоящих перед человечеством.

На пороге XXI века мир, безопасность и разоружение представляют собой другие приоритетные задачи, которые предстоит решать Организации Объединенных Наций в будущем.

Эквадор выступает за мирное урегулирование международных споров и осуждает угрозу применения силы или ее применение в отношениях между государствами, поскольку мы убеждены в том, что система мира и доверия в отношениях между странами должна основываться на мирном урегулировании споров и на конкретных мерах по разоружению в контексте целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права.

Совет Безопасности в своих усилиях по достижению целей мира и безопасности несет главную ответственность за поддержание и восстановление международного мира. Эквадор считает это приоритетной задачей в контексте возобновления усилий Организации Объединенных Наций по осуществлению реформы состава Совета и методов его работы. Миссия Совета обуславливает важность того, чтобы мы исправили нынешние дисбалансы в составе Совета, усовершенствовали его механизм принятия решений и придали больше транспарентности его методам работы.

Другая задача для Организации Объединенных Наций касается роли и повышения эффективности операций по поддержанию мира. В последние годы человечество было свидетелем обострения региональных конфликтов и негативных последствий войн в различных районах мира. Жизненно важно расширять совместные действия в рамках нашей всемирной Организации, с тем чтобы применение силы в случае крайней необходимости могло осуществляться в строгом соответствии с главой VII Устава. Тем самым Организация Объединенных Наций сможет сохранить международный авторитет, который необходим ей как легитимному форуму для осуществления коллективных действий по содействию международному миру и безопасности и участия в них.

Одним из столпов демократии в любом обществе является строгое соблюдение прав человека, защита и охрана которых являются обязанностью не только каждого государства, но и всего международного сообщества. Поэтому международное сообщество не может более оставаться в стороне или проявлять безразличие; оно должно действовать на основе закона в ответ на массовые нарушения прав целых народов, которые

имели место в последние годы прошлого века и за которые испытывает стыд все человечество. Кроме того, абсолютно неприемлемо для одного или большего числа государств пытаться представлять международное сообщество и осуществлять в одностороннем порядке и с помощью силы несуществующее «право на вмешательство», исходя из гуманитарных соображений.

В 1998 году Эквадор обнародовал национальный план в области прав человека с широкими и демократическими перспективами. Этот план, основанный на комплексном подходе к человеку, был разработан и подготовлен в рамках общенационального референдума с участием гражданского общества и государственных властей. В этом контексте право на развитие является законным устремлением, которое должно встретить надлежащую и решительную поддержку со стороны Организации Объединенных Наций.

Эквадор, будучи страной, которая крайне уязвима перед лицом самых разнообразных стихийных бедствий, уделяет особое внимание роли системы Организации Объединенных Наций в предотвращении таких стихийных бедствий, уменьшению их опасности и смягчению их последствий, в том числе и последствий явления «Эль-Ниньо». В рамках усилий по дальнейшему изучению этого явления, которое в 1997 и 1998 годах, негативно сказалось не только на южнотихоокеанском регионе, но и на других районах мира, Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет оказали поддержку в создании Международного центра по изучению явления «Эль-Ниньо» в городе Гуаякиле, Эквадор. Я рад сообщить членам Ассамблеи о том, что мое правительство в своем качестве принимающей страны предприняло шаги, необходимые для того, чтобы приступить к созданию этого Центра в ближайшие месяцы, ибо оно убеждено в важности того научного вклада, который может сделать на благо человечества это учреждение, спонсором которого является Организация Объединенных Наций.

Эквадор подтверждает свою приверженность многостороннему подходу и идеалам, вдохновлявшим создателей Организации Объединенных Наций. Задачи, стоящие перед нами в XXI веке, должны выполняться на основе совместных усилий всех стран и в духе

солидарности. Государства-члены должны стремиться к тому, чтобы нынешняя сессия Ассамблеи внесла исторический вклад в международную деятельность по решению глобальных проблем и укреплению коллективной безопасности. Достижения Организации Объединенных Наций в этом новом столетии будут зависеть от коллективного духа солидарности со стороны всех миролюбивых наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово г-ну Рашиду Алимову, главе делегации Таджикистана.

Г-н Алимов (Таджикистан): Чем дальше время будет отдалять нас от Саммита тысячелетия, тем весомей и значимей будут оцениваться его исторические итоги.

Таджикистан приветствует подтверждение мировыми лидерами роли Организации Объединенных Наций в качестве центрального механизма коллективного регулирования международных отношений.

Мы убеждены, что Организации Объединенных Наций альтернативы нет.

Справиться с новыми многоплановыми вызовами и рисками, угрозами международной безопасности и стабильности в одиночку не под силу никому. Острым финансово-экономическим кризисам, региональным конфликтам, международному терроризму, организованной преступности и наркотической агрессии способны противостоять только согласованные коллективные усилия всего международного сообщества.

Позитивные результаты, достигнутые в осуществлении мирного процесса в моей стране являются еще одним свидетельством того, какую определяющую роль может сыграть Организация Объединенных Наций в деле координации взаимодействия государств при урегулировании вооруженного конфликта.

Сегодня после семи лет противостояния в Таджикистане мир. Вслед за проведением в феврале 2000 года первых в истории страны многопартийных плюралистических выборов таджикское общество живет в новом измерении, закладывая прочные основы для устойчивого демократического развития страны.

Существенная поддержка мирового сообщества, которое под эгидой Организации Объединенных Наций энергично содействовало продвижению мирного процесса в Таджикистане, сыграла значительную роль в установлении мира и стабильности в стране. В благодарной памяти таджикского народа Организация Объединенных Наций будет всегда отождествляться с возвращением в наш древний край мира, демократии и условий для устойчивого развития.

Пользуясь случаем, хочу от имени Президента Эмомали Рахмонова выразить слова огромной признательности Совету Безопасности, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Кофи Аннуну, его специальным посланникам и представителям, руководителям групп и миссий Организации Объединенных Наций в Таджикистане за огромный вклад в дело успешного завершения мирного процесса в моей стране.

Наша особая признательность адресована всем государствам, а их около 30, направившим в состав Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане своих граждан. Имена тех, кто отдал свою жизнь за возвращение мира в моей стране навсегда останутся в памяти таджикского народа.

Мы искренне благодарны Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детскому фонду и Программе развития Организации Объединенных Наций, Всемирному банку, Международному валютному фонду и Международной финансовой корпорации, которые оказали и продолжают оказывать всемерную помощь народу и правительству Таджикистана в преодолении последствий гражданского конфликта, восстановлении экономики страны.

На всех этапах хода мирного процесса решающий вклад в его поступательное развитие вносила Российская Федерация. Миротворцы России и российские пограничники, сложившие свои головы, защищая безопасность и стабильность Таджикистана и России, никогда не будут преданы забвению нашими народами.

Значительную поддержку Организации Объединенных Наций в успешном урегулировании конфликта оказали государства-гаранты

осуществления мирного соглашения — Россия, Иран, Узбекистан, Кыргызстан, Казахстан, Туркменистан, Пакистан и Афганистан. Совместные усилия Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений, бреттон-вудских институтов, государств-соседей, Соединенных Штатов Америки и Европейского союза, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Организации Исламская конференция, — всех, кто искренне желал видеть Таджикистан мирным и стабильным, — помогли успешно реализовать подписанное в Москве 27 июня 1997 года Общее соглашение об установлении мира и национального согласия в моей стране.

Мы отдаем себе отчет в том, что предстоит большая работа по постконфликтному миростроительству. Надеемся на продолжение эффективной деятельности Офиса Организации Объединенных Наций в Душанбе для оказания восстановительной помощи, в первую очередь в социально-экономической сфере. Работы предстоит много. Но то, что сделано на этом этапе уже имеет огромное значение как для таджикского общества, его мирного поступательного демократического развития, так и для всего региона Центральной и Южной Азии.

Это, безусловно, имеет непреходящее значение и для Организации Объединенных Наций, так как представляет собой один из позитивных примеров успешной деятельности нашей Организации по поддержанию мира и урегулированию конфликтов.

Мы надеемся, что помощь и поддержка Таджикистану для укрепления завоеваний мирного процесса будет наращиваться. Рассчитываем на то, что Генеральная Ассамблея в ходе настоящей сессии примет традиционную консенсусную резолюцию об оказании гуманитарной помощи Таджикистану.

Широкомасштабная гуманитарная поддержка критически важна в текущем году, когда на всей территории моей страны в течение весны и лета установилась небывалая в XX веке засуха. Погибло от 30 до 50 процентов урожая зерновых на орошаемых землях. По оценкам Всемирной продовольственной программы около трех миллионов человек, то есть каждый второй житель

страны, испытывает серьезный недостаток в продуктах питания.

Мы высоко оцениваем призыв Генерального секретаря оказать продовольственную помощь наиболее пострадавшему от засухи населению Таджикистана и глубоко признательны Всемирной продовольственной программе и всем государствам-донорам, кто оперативно и щедро откликнулся на этот призыв.

Очевидно, что в новом веке деятельность Организации Объединенных Наций в гуманитарной сфере — а она доказала свои преимущества — будет по-прежнему играть важную роль. Мы считаем, что необходимо умножить сотрудничество государств-членов на этом направлении с тем, чтобы повысить эффективность международного потенциала реагирования на природные и техногенные катастрофы. Это, на наш взгляд, — один из реальных векторов развития Организации, где можно сделать преимущества глобализации достоянием всех и каждого. Задача вполне достижима, если объединить усилия и возможности, которыми располагают Организация Объединенных Наций и другие международные экономические и финансовые учреждения. Это стало бы проявлением глобальной солидарности, к чему нас призывает Генеральный секретарь.

Достижение устойчивого развития, обеспечивающего равенство интересов нынешнего и будущих поколений, в глобальном масштабе является одним из серьезнейших вызовов нового века. Мы сейчас недалеко от черты, за которой начинаются необратимые процессы разрушения механизма регуляции окружающей среды и ее глобальное изменение. Наша общая задача состоит в том, чтобы удовлетворение растущих потребностей человеческого развития в экономической и социальной областях сочеталось не просто с сохранением, но и постепенным восстановлением естественных экосистем до уровня, гарантирующего стабильность окружающей среды.

За последнее десятилетие скоординированными усилиями удалось решить немало задач. Принятая на конференции в Рио-де-Жанейро «Повестка дня на XXI век» стала фундаментальным документом, определяющим

основные направления деятельности мирового сообщества.

Однако масштабы стоящих задач требуют и дополнительных и скоординированных усилий. К проблемам, носящим долгосрочный характер, таким, как изменение климата, сохранение биоразнообразия, опустынивание, добавляются новые, требующие осмысления и согласованных действий.

Одна из них — пресная вода, запасы которой постепенно иссякают. Серьезной проблемой является истощение ресурсов подземной воды. По некоторым прогнозам население планеты к 2050 году будет не в состоянии полностью удовлетворить свои потребности в воде. Проблема питьевой воды имеет множество граней, и не только сугубо экономических. В своём докладе «Мы, народы: роль Организации Объединенных Наций в XXI веке» Генеральный секретарь привлек внимание к тому, что для обеспечения устойчивого будущего в высшей степени необходимо, чтобы международное сообщество обращалось к сегодняшним проблемам пресной воды. Большую озабоченность проблемой пресной воды разделяют и поддерживают многие неправительственные организации, а также частный сектор. К ней уже обращаются, ее обсуждают на международных конференциях, включая прошедший весной 2000 года на уровне министров Международный форум по воде в Гааге, Нидерланды, и предстоящую международную конференцию по проблемам воды в Бонне, Германия. Все эти шаги направлены на глубокое осмысление данной проблемы и выработку соответствующих скоординированных действий международного сообщества.

Именно этой цели служит инициатива Таджикистана, выдвинутая президентом Эмомали Рахмоновым год назад, о провозглашении 2003 года Международным годом пресной воды. Выражаем надежду на принятие в ходе нынешней пятьдесят пятой сессии соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи на основе консенсуса.

Давайте вместе вспомним о нашей связи с двумя атомами водорода и одним атомом кислорода, которые, связанные природой, поддерживают жизнь на Земле.

Если XXI век готовит человечеству новые испытания, то уходящий во весь рост поставил

перед сообществом наций задачу совместной борьбы с международным терроризмом, наркоторговлей и организованной преступностью. Сложившаяся во многих регионах планеты ситуация требует от Организации Объединенных Наций еще более активной мобилизации международных усилий по противодействию этим страшным явлениям.

Особую угрозу для региональной и международной безопасности представляет ситуация в Афганистане в результате внутриафганского кризиса, превратившегося в опорный пункт международного терроризма и ставшего мировым лидером в производстве наркотиков. Положение в этой стране на днях было предметом обстоятельного обсуждения на уровне министров иностранных дел государств, входящих в группу 6+2. Таджикистан твердо убежден в том, что военного решения афганского кризиса нет. Любая победа одной стороны над другой будет временной и не приведет к установлению мира и стабильности в этой стране.

Туго затянувшийся афганский узел способна развязать только Организация Объединенных Наций при тесном взаимодействии с Организацией Исламская конференция.

Таджикистан полностью поддерживает деятельность Специальной миссии Генерального секретаря в Афганистане и ее руководителя г-на Ф. Вендрелла. Мы выражаем надежду, что с принятием дополнительных решительных мер со стороны Совета Безопасности и всего мирового сообщества в конце концов удастся потушить пожар 20-летней войны в этой стране. В противном случае, а это уже очевидно, исходящие из Афганистана террористическая и наркотическая угрозы региональной и глобальной безопасности будут только нарастать.

Наш долг помочь афганскому народу вернуться к достойной и мирной жизни, поставить надежный барьер на пути героиновой агрессии и культивирования международного терроризма, поощряемых движением Талибан и угрожающих не только сопредельным с Афганистаном странам, но и государствам, расположенным далеко за пределами границ региона. Мы убеждены, что только совместными усилиями при лидирующей роли Организации Объединенных Наций можно будет

найти формулу мира для выхода из афганского тупика.

Для того чтобы Организация Объединенных Наций продолжала играть центральную роль в мировых делах, она безусловно должна постоянно обновляться. Благодаря важным инициативам и энергичным действиям Генерального секретаря многое в этом направлении уже сделано. Однако ряд задач, от которых будет зависеть реальное повышение практической отдачи Организации Объединенных Наций в XXI веке, еще предстоит решить. Расширение Совета Безопасности — одна из них. Таджикистан выступает за усиление эффективности, сбалансированности и представительности Совета за счет включения в него не только индустриально развитых Японии и Германии, но и влиятельных развивающихся государств. Мы надеемся, что данный вопрос найдет свое разрешение при максимально широком согласии.

Каждая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций предоставляет нам уникальную возможность выработать единый подход и скоординировать действия на глобальном уровне во имя подлинно демократического, безопасного и стабильного развития человечества. Беспрецедентный в истории человечества Форум мировых лидеров дал мощный политический импульс нашей Организации, с которой мы войдет в XXI век. Ассамблея тысячелетия должна сохранить и рационально распорядиться этим импульсом во имя укрепления Сообщества Наций, во имя нашего общего будущего.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Кипра Его Превосходительству г-ну Иоаннису Касулидесу.

Г-н Касулидес (Кипр) (*говорит по-английски*): Я хочу передать самые теплые поздравления г-ну Холкери в связи с заслуженным избранием на пост Председателя пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я уверен, что его богатый опыт и дипломатическая мудрость помогут ему успешно руководить работой этой сессии.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность его предшественнику г-ну Тео-Бену Гурирабу, министру иностранных дел Намибии, за его

исключительно умелое руководство пятьдесят четвертой сессией Генеральной Ассамблеи.

В начале этого месяца в этом самом Зале проходила беспрецедентная встреча глав государств, на которой была принята Заключительная декларация, давшая новый импульс делу укрепления международного сотрудничества в целях решения целого ряда международных проблем. Ассамблея тысячелетия выразила твердое намерение народов нашей планеты действовать сообща, с тем чтобы человечество могло продолжать свои усилия, направленные на построение лучшего мира.

Кипр подтверждает свою приверженность Организации Объединенных Наций, которую мы всегда считали и продолжаем считать основой в достижении международным сообществом высоких целей мира, безопасности, справедливости, уважения прав человека и социально-экономического развития в глобальном масштабе. Поэтому мы полностью поддерживаем продолжающиеся усилия по реформированию Организации, включая ее основные органы, с тем чтобы она могла успешно ответить на многие международные вызовы. Как в живом мире постоянно происходит эволюция в целях адаптации и выживания в постоянно меняющейся окружающей среде, так и Организация Объединенных Наций всегда должна иметь необходимые структуры и средства, которые обеспечивали бы ей максимальную эффективность.

Кипр приветствует усилия Организации Объединенных Наций в области разоружения, и мы особенно удовлетворены успешным завершением в начале этого года процесса рассмотрения хода выполнения Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы хотим поздравить Российскую Федерацию с недавней ратификацией ею Всеобъемлющего договора о запрещении ядерных испытаний и Договора СНВ-2. Мы считаем, что распространение режима зон, свободных от ядерного оружия, в том числе и на наш средиземноморский регион, является важным элементом в достижении нашей цели — мира, свободного от ядерного оружия.

Серьезную обеспокоенность вызывает вопрос незаконного оборота огнестрельного оружия. Мы полностью поддерживаем международные усилия в

этой области и считаем, что совершенно необходимо повысить их эффективность, с тем чтобы положить конец этому явлению в мире, который становится все более взаимозависимым.

Во многих докладах Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений четко высказывается обеспокоенность в связи с продолжающейся деградацией окружающей среды, а также настоятельная необходимость в глобальной политике в интересах устойчивого развития. Последствия чрезмерного роста населения и нерегулируемого развития несомненно создадут новые проблемы для окружающей среды в этом новом столетии. В этой связи малые островные государства с их уязвимостью перед глобальным потеплением, повышением уровня воды и уменьшением водных ресурсов испытывают особую обеспокоенность. Мы выражаем большое удовлетворение в связи с тем, что в январе будущего года на Кипре состоится рабочий семинар по вопросам энергетики в интересах устойчивого развития, который представляет собой инициативу Альянса малых островных государств. Мы надеемся, что этот семинар сможет внести значительный вклад в девятую сессию Комиссии по устойчивому развитию.

Последствия глобализации подробно обсуждались мировыми лидерами на Саммите тысячелетия. Поэтому я ограничусь в своем выступлении лишь одним аспектом всего вопроса о последствиях глобализации, являющимся, по нашему мнению, важной проблемой, которую все мы обязаны решать. Искоренение нищеты — это, безусловно, одна из основных задач, стоящих перед международным сообществом. Необходимо разработать новые, творческие методы решения этой проблемы, и государства — члены Организации Объединенных Наций и основные международные финансовые институты должны тесно сотрудничать в этом вопросе. Центральное место в этих усилиях должно занимать облегчение бремени задолженности.

Со времени принятия более полувека тому назад Всеобщей декларации прав человека достигнут значительный прогресс. Международный режим инструментов в области прав человека постоянно расширяется и представляет собой критерий, по которому судят о приверженности

международного сообщества и национальных правительств делу защиты прав человека и об их действиях в этом плане. Организация Объединенных Наций идет в авангарде этих новых надежд человечества. Тема прав человека охватывает сегодня разнообразные вопросы. Мы очень рады успеху специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению женщин и очередной конференции по вопросам социального развития, которые состоялись в этом году соответственно в Нью-Йорке и в Женеве. Мы надеемся на сохранение такой тенденции на предстоящей всемирной конференции по расизму, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по детям.

Одна из областей, вызывающих особую обеспокоенность у Кипра, это увеличение числа беженцев и вынужденных переселенцев во всем мире. Кипр сам познал трагические последствия массового перемещения людей и «этнической чистки». Подавляющее большинство перемещенных лиц — более 22 миллионов, согласно данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, — это женщины и дети, которые особенно уязвимы перед лицом грубых нарушений их прав человека. Мы твердо верим в то, что международное сообщество обязано более энергично обеспечивать право этих беженцев на возвращение в родные места.

Кипр приветствует вывод израильских войск из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности. Мы хотели бы расценивать это как шаг, предвещающий достижение всеобъемлющего решения ближневосточного вопроса. Несмотря на временный регресс в израильско-палестинских переговорах об окончательном статусе, мы считаем, что этот процесс может и должен продвигаться вперед, с тем чтобы мир, стабильность и процветание утвердились наконец в этом давно беспокойном регионе. Кипр поддерживает осуществление соответствующих резолюций Совета Безопасности в этой связи.

Кипр полностью поддерживает резолюцию 1244 (1999) Совета Безопасности и призывает к полному соблюдению прав человека всех жителей Косово независимо от их происхождения, а также к полному соблюдению суверенитета,

территориальной целостности и демократических процессов всех государств в регионе. Мы также признательны Европейскому союзу за его важные инициативы и поддержку экономической и политической стабилизации в Юго-Восточной Европе.

Нас обнадеживает позитивный климат, установившийся после июньской встречи руководителей Северной Кореи и Южной Кореи. Мы выступаем в поддержку дальнейших мер по достижению примирения, стабильности и сотрудничества на Корейском полуострове. Нас радует перспектива воссоединения и прекращения раздела в этом сложном регионе.

Кипр полностью поддерживает процесс создания Международного уголовного суда и одним из первых подписал Римский статут. Мы надеемся на дальнейший прогресс в работе Подготовительной комиссии для Международного уголовного суда и приветствуем результаты ее последней сессии в отношении консенсуса, достигнутого в связи с правилами процедуры и доказывания и элементами преступления. Наша поддержка проистекает из нашей твердой веры в то, что если мы хотим жить в мире, где преобладают справедливость и международное право, то необходимо немедленно положить конец безнаказанности тех, кто совершает отвратительные преступления против человечности. Кипр, который сам был жертвой таких преступлений, прекрасно знает о горькой правде безнаказанности.

Генеральная Ассамблея включает в свою повестку дня вопрос о Кипре на протяжении последних 26 лет. Решения этой Ассамблеи, в частности резолюция 3212 (XXIX), а также последующие резолюции Совета Безопасности призывают к восстановлению территориальной целостности, единства и независимости Республики Кипр и к выводу турецких войск и поселенцев из независимой страны, члена Организации Объединенных Наций, которая подверглась вторжению в 1974 году и 37 процентов территории которой контролируется турецкой оккупационной армией.

С этой трибуны была предпринята попытка изложить иную версию и представить иное толкование, которые отличаются от тех, которых придерживаются Генеральная Ассамблея и Совет

Безопасности. Когда речь заходит о событиях 1963 года, не следует забывать о вооруженном восстании против законного правительства Республики и о преднамеренном решении руководства киприотов-турок вывести своих представителей из парламента и правительственных органов для того, чтобы проложить путь к нынешнему фактическому разделу острова.

Кроме того, хорошо известен и подтвержден тремя докладами Европейской комиссии по правам человека в ответ на апелляции Республики Кипр против Турции тот факт, что в 1974 году на Кипре имела место «этническая чистка», в результате которой одна треть населения Кипра была насильно изгнана из своих домов и из районов, которые сейчас находятся под турецкой оккупацией. Это классический пример политики свершившегося факта, основанной на применении силы.

Достаточно уже было сказано об истории, и стороны выдвигали многочисленные обвинения в адрес друг друга. Мы неоднократно говорили нашим соотечественникам, киприотам-туркам, и повторяем правительству Турции, что пришло время смотреть в будущее, — будущее светлое и процветающее для всех киприотов, проникнутое духом примирения, в мирном, демилитаризованном и воссоединенном Кипре, члене Европейского союза, в котором все киприоты жили бы в условиях мира, процветания и полной защиты их прав человека и основных свобод.

Мы стремимся к будущему без оккупационных армий, без разделяющей людей колючей проволоки и без человеческих страданий. Право же, как можно всерьез заявлять о том, что многочисленные турецкие войска, которые вторглись на территорию Кипра и в течение 26 лет продолжают оккупировать 37 процентов его территории, являются силами примирения и освобождения? Если бы эти силы были силами примирения или освобождения, какими их пытается представить Турция, разве Совет Безопасности, который отражает коллективную мудрость международного сообщества, призвал бы то и дело к их выводу? Кроме того, как можно, выступая перед этим органом, называть резолюции Организации Объединенных Наций и содержащийся в них призыв к поддержанию и соблюдению международного права романтическими описаниями и нереалистическими оценками?

Я хотел бы также остановиться на вопросе, касающемся так называемых реальностей на Кипре. Нам говорят, что в целях обеспечения необходимого решения мы должны признать так называемые реальности на местах. Эти реальности являются результатом турецкого вторжения с вытекающими тяжелыми последствиями для народа Кипра. Одна из таких суровых реальностей, свидетельствующих о конечной цели Турции на Кипре, состоит в перемещении 98 000 турецких поселенцев из удаленных от моря районов в оккупированные зоны в целях изменения демографического состава острова. Другая реальность — это массовое переселение наших собратьев киприотов-турок из оккупированных районов, а также присутствие постоянной угрозы, которую представляют собой 36 000 турецких военнослужащих оккупационных сил, размещенных на острове. Эта угроза носит вполне реальный характер и периодически дает о себе знать в виде провокационных действий на местах. Именно так обстояло дело, когда турки вторглись в Стрoфилию после принятия в июне этого года резолюции Совета Безопасности, санкционирующей возобновление мандата Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК). Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций охарактеризовал эти незаконные действия как явное нарушение статус-кво. Неспособность Организации восстановить статус-кво подрывает ее авторитет и доверие к ней. Трудно себе представить, каковы могут быть последствия для международных отношений в случае, если нации будут вынуждены принимать решения на основе свершившегося факта, созданного и поддерживаемого посредством применения военной силы и односторонних действий. Разве можно позволить, чтобы подобный прецедент послужил основой начала дезинтеграции столь большого числа стран во всем мире? Каковы будут последствия для малых государств в условиях подобного международного порядка, при котором нормы международного права применяются на избирательной основе, и власть принадлежит сильнейшему?

Подлинная же реальность состоит в насущной необходимости достижения мира и примирения на Кипре на основе взаимоприемлемого решения в рамках положений резолюций Организации Объединенных Наций. В настоящее время мы

принимаем участие в четвертом раунде переговоров по сближению позиций. Мы приступили к этим переговорам, продемонстрировав гибкость и политическую волю в интересах достижения решения в соответствии с рекомендациями этой Организации. Мы призываем турецкую сторону воспользоваться этой благоприятной возможностью в целях достижения всеобъемлющего урегулирования. Такое урегулирование должно быть основано на резолюциях Совета Безопасности, которые призывают к созданию двухзональной и двухобщинной Федеративной Республики Кипр с единым суверенитетом, единым гражданством и международной субъектностью в составе двух равных в политическом отношении общин, как об этом говорится в резолюции 750 (1992) Совета Безопасности. Турецкой стороне следует понять, что решение должно быть взаимоприемлемым и основанным на нормах международного права, и ей не следует настаивать на навязывании своей воли и решения, основанного на свершившемся факте.

Наша общая цель должна состоять в обеспечении достойного решения, которым будут дорожить все грядущие поколения киприотов, как греков так и турков, в отношении которых мы должны выполнить свой величайший долг, а именно, завещать им общество, в котором они смогут жить согласно принципам мира, терпимости и сотрудничества.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Федеративных Штатов Микронезии Его Превосходительству г-ну Масао Накаяме.

Г-н Накаяма (Микронезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поздравить Вас с избранием на пост Председателя пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я имею честь выступать в Организации Объединенных Наций от имени членов Форума тихоокеанских островных государств в составе Австралии, Фиджи, Кирибати, Маршалловых Островов, Науру, Новой Зеландии, Палау, Папуа-Новой Гвинеи, Самоа, Соломоновых Островов, Тонги, Тувалу, Вануату и моей собственной страны, Микронезии.

Я рад поздравить и приветствовать нашего тихоокеанского соседа Тувалу в связи с вступлением в семью Организации Объединенных Наций. Хотя члены нашего Форума весьма существенно отличаются друг от друга с точки зрения размера своих территорий, морского пространства, численности населения, объема ресурсов, степени экономического развития, социальных структур, языка и культуры, тем не мене, они все разделяют общие цели тихоокеанского региона, основанные на принципах безопасности, стабильности, процветания, создания экономических возможностей для всех народов и устойчивого развития ресурсов. В этой связи представленные в Нью-Йорке члены Форума тихоокеанских островных государств подтверждают свою готовность выполнять вспомогательную роль в осуществлении программ деколонизации Организации Объединенных Наций, касающихся оставшихся самоуправляющихся территорий тихоокеанского региона.

Тихий океан занимает центральное место в жизни народов тихоокеанских островов. Сохранение этого важного источника ресурсов, характеризующегося самым богатым в мире морским разнообразием, имеет исключительное значение для нашего будущего экономического развития. Обширное морское пространство, находящееся под контролем членов нашего Форума, обладает огромным потенциалом для рыбного промысла, однако требует осторожного управления и обеспечения наблюдения в целях пресечения незаконного, нерегулируемого и несообщаемого рыбного промысла и устранения других экологических угроз. Одним из важных достижений для нас и для наших партнеров по экспедиционному рыбному промыслу явилось недавнее принятие конвенции на Многосторонней конференции на высоком уровне по сохранению запасов далеко мигрирующих видов и управлению ими в западной и центральной части Тихого океана, призванной обеспечить сохранение оставшихся мировых запасов тунца.

Первое совещание Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права под председательством посла Самоа призвано стать жизненно важным компонентом процесса подготовки к рассмотрению

Генеральной Ассамблеей вопросов, касающихся морей и океанов. Форум тихоокеанских островных государств определил приоритетные задачи в области сохранения Мирового океана, к числу которых относятся ратификация Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и соглашения Организации Объединенных Наций по рыбным запасам, проведение морских научных исследований, обеспечение технической помощи и делимитация морских зон, включая континентальные шельфы.

В результате возникновения новых угроз условия безопасности в мире становятся все более неустойчивыми и неопределенными. События этого года показали, что в тихоокеанском регионе невозможно гарантировать обеспечение обстановки стабильности и мира. В свете политического кризиса на Островах Фиджи, а также гражданских беспорядков на Соломоновых Островах министры иностранных дел стран — членов Форума провели совещание в Самоа в августе этого года. Они признали необходимость принятия региональных действий при участии всех членов большой семьи тихоокеанских островных государств. Тем самым Форум намерен продемонстрировать свою готовность конструктивно решать трудные и щекотливые вопросы, и в том числе вопросы, касающиеся коренных причин возникновения напряженности и конфликтов, таких как этническая принадлежность, социально-экономическое неравенство, отсутствие благого правления, споры в отношении владения землей и разрушение культурных ценностей. В связи с этим они приняли решение рекомендовать Форуму тихоокеанских островных государств, заседание которого состоится на атолле Тарава, Кирибати, чтобы их лидеры и страны взяли на себя обязательство по обеспечению целого ряда основных принципов и программ действий, включая обеспечение свободы личности под защитой закона, равных прав для всех граждан, независимо от их пола, расы, цвета кожи, происхождения, политических убеждений и неотъемлемого права личности участвовать в рамках свободного и демократического политического процесса в формировании общества, в котором он или она проживает, а также поддержание демократических процессов и институтов, отражающих национальные и местные условия, включая передачу власти мирным путем, верховенство права, независимость судебной

системы, справедливое и честное правление и признание важности и насущности равноправного экономического, социального и культурного развития в целях удовлетворения основных потребностей и чаяний народов Форума.

Министры создали рабочую группу по разработке этих принципов, а также возможных мер в случае их нарушения, которые будут представлены для рассмотрения лидерам Форума на предстоящей встрече в Кирибати.

Растущие беспорядки в гражданском обществе в регионе усугубляются новыми угрозами, которые порождают преступлениями в международной, финансовой и компьютерной областях, незаконной торговлей людьми, а также проблемами, связанными с предотвращением инфекционных заболеваний и пандемией ВИЧ/СПИД и контролем над ними. Угроза, связанная с неконтролируемым доступом даже к небольшому количеству оружия в регионе, недавно стала очевидной реальностью, что еще раз подчеркивает важное значение решения лидеров Форума от 1997 года об осуществлении регионального сотрудничества и создании правовых рамок для контроля над распространением оружия в регионе. Этот подход совпадает с международными усилиями по борьбе с незаконной торговлей легкими вооружениями, особенно в свете предстоящей в 2001 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли оружием во всех ее аспектах. Работа над созданием правовых рамок достигла определенного прогресса и мы ожидаем, что к концу нынешнего года проект законодательства будет распространен среди островных стран Форума.

Мы в тихоокеанском регионе сохраняем тесную связь с окружающей нас природной средой как в экономическом, так и в культурном плане. Поэтому мы глубоко заинтересованы в развитии индекса экологической уязвимости. Мы признательны ряду правительств, которые любезно взяли на себя обязательства предоставить значительные фонды в целях завершения третьего этапа исследований, осуществляемых Южнотихоокеанской комиссией по прикладным наукам о земле (СОПАК), и надеемся что они будут одобрены Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы экологические и природные риски, с которыми сталкиваются наши страны, были

признаны и учитывались при рассмотрении права на концессионную помощь, в торговых отношениях и при решении вопроса о предоставлении статуса наименее развитой страны.

Повестка дня на XXI век и Барбадосская программа действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств остаются основными руководящими принципами защиты окружающей среды и достижения устойчивого развития. Необходимо обеспечить неуклонный прогресс в деле подготовки обзора деятельности за 10-летний период Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая должна состояться в 2002 году. Мы придаем приоритетное значение усилиям, направленным на скорейшее осуществление Киотского протокола. Мы таким образом привержены достижению успешных результатов на шестой сессии Конференции государств — участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в ноябре. Мы приветствуем разработку таких конкретных мер, как механизм экологически безопасного развития, который позволит островным странам вносить свой вклад в борьбу против климатических изменений и адаптироваться к их последствиям в рамках их национальных условий.

В регионе предпринимаются усилия для укрепления и наращивания потенциала для понимания природы климатических изменений и соответствующего реагирования, в том числе и посредством систем наблюдения. Малые островные страны тихоокеанского региона сталкиваются с особыми трудностями развития. Большинство из них имеет слабо развитую экономику, характеризующуюся узкой экспортной базой. Собранный в июле Форум министров по экономическим вопросам подтвердил их приверженность текущему процессу экономических реформ, основанных на принципе благого управления и направленных на создание прочной экономической основы для социального развития.

Всемирная торговая организация (ВТО) по-прежнему является самым значительным международным форумом для переговоров по вопросам торговли и коммерции. Форум тихоокеанских островов принял решение о создании делегации Форума в Женеве и рабочей

группы официальных лиц Форума, занимающейся вопросами расширения сотрудничества в рамках ВТО и активного участия в прениях по выработке политики, касающейся наиболее эффективных мер по повышению роли ВТО в содействии развитию. Мы признаем, насколько важно наметить меры и обеспечить, чтобы реформа в области торговли дала результаты, которые будут способствовать не только экономическому росту, но также и целям развития и социального равенства и улучшению положения в области экологии.

Глобальная информационная экономика обещает большие возможности, особенно для таких отдаленных районов, как тихоокеанский регион, но вместе с тем требует новых навыков и технологий. Эффективные и действенные коммуникационные службы, в том числе и такая современная система, как сеть малых островных развивающихся государств (СИДСНЕТ) имеют критически важное значение для достижения экономического и социального развития и преодоления трудностей, связанных с достаточно высокой стоимостью структур телекоммуникационных сетей для островных стран Форума. Форум считает, что для создания информационной экономики тихоокеанского региона необходимо разработать соответствующий механизм для осуществления сотрудничества между региональными регулирующими механизмами и соответствующими организациями. Образование и подготовка имеют чрезвычайно важное значение для расширения возможности жителей тихоокеанских островов адаптироваться к экономическим реформам в быстро изменяющемся мире и регионе. Оказывая помощь в области образования, Организация Объединенных Наций может помочь преодолеть одно из основных препятствий экономическому росту и искоренению нищеты.

Система Организации Объединенных Наций по-прежнему играет жизненно важную роль в деле защиты интересов малых островных государств, какими являются большинство членов Форума тихоокеанских островов. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций оставалась сильной организацией, адаптируясь к таким новым задачам, как глобализация. В то же время необходимо укреплять центральную роль Генеральной Ассамблеи, в состав которой входят все государства-члены. Совет Безопасности должен

стать более представительным, транспарентным и демократическим для того, чтобы отвечать требованиям кардинально изменившейся международной обстановки. Он нуждается во всеобъемлющей реформе, чтобы отвечать современным требованиям и условиям современного мира.

Мы приветствуем доклад Брахими (A/55/305) и надеемся, что потенциал Организации Объединенных Наций в том, что касается ее ключевой миротворческой роли, будет укреплен. Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла выполнять свою коллективную ответственность по обеспечению безопасности, ей необходимы решительная и постоянная политическая поддержка, а также обеспечение финансовыми и институциональными ресурсами. В этом плане неотъемлемым элементом является более справедливая шкала определения размера взносов на финансирование миротворческих операций.

Форум тихоокеанских островов выражает твердую решимость обеспечить эффективность Объединенных Наций.

Программа работы

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на распространенный в зале Ассамблеи документ A/INF/55/3, в котором содержится частичная программа работы и расписание пленарных заседаний. Это расписание было подготовлено в целях содействия организации работы делегаций и обеспечения того, чтобы необходимая документация представлялась к моменту обсуждения соответствующих пунктов.

В дальнейшем я сообщу о датах рассмотрения других пунктов повестки дня и проинформирую Ассамблею о любых дополнениях и изменениях. Эта информация будет изложена в дополнении к документу A/INF/55/3.

Я хотел бы напомнить делегатам о том, что в настоящее время ведется запись ораторов для выступления по пункту 10 повестки дня, озаглавленному «Доклад Генерального секретаря о работе Организации». Также ведется запись ораторов для выступления по другим пунктам, указанным в документе A/INF/55/3.

Кроме того, я хотел бы объявить о следующих мероприятиях. Конференция Организации Объединенных Наций/Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по объявлению взносов для Мировой продовольственной программы будет проведена в среду, 1 ноября. Конференция Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития 2000 года будет проведена в среду и четверг, 1 и 2 ноября.

з Добровольные взносы для Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на 2001 год будут объявлены в пятницу, 10 ноября, в первой половине дня. Добровольные взносы для программы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на 2001 год будут объявлены в понедельник, 4 декабря, в первой половине дня. Дополнительную информацию относительно объявленных мероприятий делегаты смогут найти в Журнале.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.